

# Aspacher Gemeinde Spiegel

Prüfungserfolge **25-26**

Solinger Nachrichten  
aus dem Jahr 1952 **58**

Kameradschaftsbund –  
160-jähriges  
Gründungsfest **78**

## Aspacher Ferienkalender

*Danke für das große Interesse*

# INHALT

Ausgabe 2/2022

## Politik

Bürgermeister Vorwort.....	3
Unser Bürgermeister am Wort...	4
Unser Vizebürgermeister am Wort .....	8
Die Wirtschaft Aspach-Wildenau	10
Aspacher Bäuerinnen .....	12
ÖVP Frauen.....	15
Seniorenbund .....	16
ÖAAB .....	19

## Gemeindeinfos & Bürgerservice

Aus dem Gemeindeamt .....	20
Aus dem Bauamt .....	21
Unser aktueller Servicetipp .....	22

## Gratulationen & Neues vom Meldeamt

Jubilare .....	24
Gratulationen .....	26
Todesfälle.....	27

## Gesundheit & Soziales

Gesunde Gemeinde .....	28
------------------------	----

## Kinder

Familienausschuss .....	30
Familienbundzentrum .....	34
Krabbelstube .....	36
Kindergarten.....	38
Mittelschule Aspach.....	41

## Feuerwehren

FF Wildenau.....	44
FF Wasserdobl.....	46
FF Migelsbach .....	50
FF Aspach .....	52

## Kultur

Kulturprojekt „Wirbelfeld“ .....	55
Solinger Nachrichten .....	56
Solinger Nachrichten aus dem Jahr 1952 .....	58
Daringer Kunstmuseum .....	62
Öffentliche Bibliothek & Spielothek.....	64

## Sport

Turnverein Wildenau .....	66
UTC Re/MAX-Innova Aspach-Wildenau .....	68
ESV Wildenau .....	70
Union Aspach/Wildenau Sektion Fußball .....	72

## Vereine & Freizeit

Fotoclub Aspach .....	76
Kameradschaftsbund Aspach..	78
Landjugend Aspach .....	80
OptimaMed Rehabilitationszen- trum Aspach .....	84
Imkerverein Aspach-Höhhart.	86
Veranstaltungskalender .....	87

Titelseite: Blick auf Aspach (Foto: Andreas Mühlleitner)

## Redaktionsschluss für den nächsten Gemeindespiegel: 25. November 2022

Sie haben eine Idee? Eine Veranstaltung oder etwas, was Sie glauben, dass in unsere Zeitung gehört?

Schicken Sie uns eine E-Mail: [gemeindespiegelaspach@gmail.com](mailto:gemeindespiegelaspach@gmail.com)

## Impressum:

„Aspacher Gemeindespiegel“: Medieninhaber und Herausgeber (Verleger):  
ÖVP-Gemeindeparteilitung Aspach, vertreten durch Obmann Georg Gattringer, 5252 Aspach;  
Gestaltung, Satz und Layout: Christian Bogner und Christoph Blöckenwegner



Liegenschaftserwerb für Wildenauer Ortsplatzgestaltung



Abschied von Pfarrer Mag. Franz Gierlinger





**Wichtige Projekte für  
Aspach-Wildenau vorangetrieben**  
Bürgermeister Georg Gattringer

# „Aspacher Denkwerkstatt“

## Ein- und Ausblicke des Bürgermeisters

### **Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!**

Auch in den letzten Monaten wurden einige wichtige Projekte vorangetrieben.

#### **Ortsplatz Wildenau**

Vor kurzem konnte die Liegenschaft Georgiplatz 5 von Fam. Feichtenschlager erworben werden. Ich bedanke mich bei Familie Feichtenschlager für die Bereitschaft zum Liegenschaftsverkauf. Durch diesen Erwerb sind jetzt die notwendigen Liegenschaftsflächen für eine neue Ortsplatzgestaltung in den nächsten Jahren gegeben.

#### **Danke, Herr Pfarrer!**

Mit 31. August beendet Pfarrer Mag. Franz Gierlinger seine 10-jährige Tätigkeit in Aspach. Als Bürgermeister bedanke ich mich sehr herzlich für die pfarrliche und seelsorgerische Tätigkeit für unsere Gemeindebevölkerung. Ich bedanke mich auch für die Zusammenarbeit und wünsche alles Gute und viel, viel Gesundheit.

#### **Pfarrhof wird Schulusweich-Quartier**

Die Räumlichkeiten im Erdgeschoß des Pfarrhofes dienen im Rahmen des VS-Neubaues als Ausweichquartier. 2 Klassen mit 15 bzw. 13 Kindern werden für die nächsten 2 Jahre dorthin übersiedeln. Ich bedanke mich bei dem bisherigen Pfarrer, dem neuen Pfarrer, dem Pfarrgemeinderat mit Obfrau, dem Finanzausschuss mit Obmann und natürlich bei der Schulleitung der Volksschule und den Lehrkräften diese Übergangslösung zu ermöglichen.

#### **Badesee Wildenau wird mit EVO-Parcour noch attraktiver**

Im Herbst wird am Badesee in Wildenau der EVO-Parcour verwirklicht. Ein herzlicher Dank ergeht an die Leader-Region (Geschäftsführerin Rita Atzwanger) und an das Land OÖ für die Unterstützung. Für die Marktgemeinde entstehen durch die Umsetzung keine Investitionskosten.

#### **Ferienprogramm wichtig**

Unter dem neuen Familien-Ausschussobmann DI Christian Wimmleitner wurde ein Top-Ferienprogramm für unsere Kinder zusammengestellt. Ich bedanke mich beim Familienausschuss und den Vereinen für die Organisation. Alle diese Veranstaltungen tragen zur Stärkung der Gemeinschaft unter den Kindern und Eltern bei.

#### **GEWOG-Reihenhäuser in Wildenau noch verfügbar**

Einige Doppelhaus-Hälften stehen noch zum Verkauf. Bei Interesse er suche ich um Kontaktaufnahme mit Fr. Schober von der GEWOG Braunau (Tel. 07722/87247-514).

Alles Gute weiterhin!

EUER BÜRGERMEISTER



Im Herbst wird neuer Evo-Parcour am Badesee umgesetzt

### **Anpassung des Schulzentrums Aspach an einen zeitgemässen Standard: weitere Schritte**

Nach diversen intensiven Besprechungen mit allen Beteiligten und Abstimmungsgesprächen mit dem zuständigen Stellen des Landes OÖ. kann nun das endgültige Einreichprojekt erstellt werden.



### **Glasfaserausbau**

Stabile und leistungsfähige Internetanbindungen sind in der heutigen Zeit von zunehmender Bedeutung. Zur Herstellung der dafür erforderlichen Anschlüsse hat die Marktgemeinde Aspach ein überregionales Glasfaserprojekt (Gebiet der KG. Obermigelsbach und die daran angrenzenden Haushalte zum Ortskern Aspach hin) initiiert.

Auch für das Gebiet von Hinterholz/Wildenau konnte erreicht werden, dass von der Fa. INFOTECH aus Ried für die angemeldeten Haushalte bis zum Ende dieses Jahres die Möglichkeit einer Glasfaseranbindung geschaffen wird.

Somit kann nun auch der im Zuge der letztjährigen Straßen- und Gehsteigbaumaßnahmen verlegte Glasfaserleerrohrverbund in Hinterholz und im Bereich „Solingerstraße“ (bis in das Ortszentrum von Wildenau reichend) aktiviert werden.

Auch die Bereiche Dötting – Gewerbepark Aspach/Höhhart wurden in den letzten Monaten aufgeschlossen. Der weitere flächendeckende Ausbau des Glasfasernetzes hat für die Gemeinde große Priorität.



### **Kindergarten und Krabbelstube**

Im Kindergarten sind für das KG-Arbeitsjahr 2022/23 nach derzeitigem Stand 85 Kinder vorgemerkt. Daher wird die Betreuung weiterhin in fünf Gruppen erfolgen. Für die Krabbelstube liegen 24 Anmeldungen vor, daher werden im kommenden KS-Arbeitsjahr wieder zwei Gruppen eingerichtet.

Ich danke dem Kindergarten- und Krabbelstubenteam für ihre engagierte Dienstausbung.



### **Mandatsverzicht von GV. Franz Dirmaier**

Franz Dirmaier, Mandatar der FPÖ-Fraktion im Gemeinderat der Marktgemeinde Aspach seit Oktober 2003 und Mitglied des Gemeindevorstandes seit Oktober 2009 hat im Juni d.J. auf sein Mandat im Gemeinderat verzichtet und seine Funktionen im Gemeindevorstand, im Bauausschuss und in diversen Verbänden außerhalb der Gemeinde zurückgelegt.

Franz Dirmaier hat sich stets sehr konstruktiv in großartiger Weise für die Belange der Gemeinde engagiert. Herzlichen Dank für diesen Einsatz und weiterhin alles Gute!

Die entsprechenden Nachbesetzungen wurden in der Sitzung des Gemeinderates am 23. Juni vorgenommen.

### **Heftige Unwetter am Pfingstweekenende**

Von den außergewöhnlich starken Unwetterereignissen am heurigen Pfingstweekenende (Freitag, 03. Juni und Sonntag 05. Juni) war die Marktgemeinde Aspach besonders betroffen. Sowohl im Ort Aspach als auch in Ortschaften kam es zu großen Abschwemmungen. Von den örtlichen Feuerwehren wurden die Einsätze professionell durchgeführt. Für diesen Einsatz zur Sicherheit der Bevölkerung danke ich auf diesem Wege ganz besonders.

Ebenso gilt mein Dank den Betrieben (Bagger) und den Landwirten (Traktor, Kipper), die bei der unmittelbaren Schadensbehebung mit Gerätschaften mitgeholfen haben.



### **FF Aspach: Erweiterung des Feuerwehrhauses um einen Stellplatz für ein Hubrettungsfahrzeug**

Der Ankauf einer Grundstücksteilfläche zur Erweiterung des Feuerwehrhauses der FF Aspach um einen Stellplatz für ein Hubrettungsfahrzeug wurde einstimmig beschlossen, ebenso der aufsichtsbehördlich bewilligte Finanzierungsplan.

Damit können dann die weiteren Schritte zur Ausführung der Baumaßnahme bzw. zur Beschaffung des Hubrettungsfahrzeuges eingeleitet werden.



## Ehrungen

Im Anschluss an die Sitzung des Gemeinderates am 23. Juni fand im DARINGER-Kunstmuseum die Ehrung von ausgeschiedenen GR-Mitgliedern und weiteren verdienten Persönlichkeiten statt.

Ausgeschiedene GR-Mitglieder:

### Ehrenzeichen der Marktgemeinde Aspach in Gold:



#### Georg Gurtner (ÖVP)

GR-Mitglied von Oktober 1991 bis Oktober 2021  
Obmann-Stv. des Prüfungsausschusses von Oktober 1997 bis Oktober 2003  
langjähriger Leiter des Arbeitskreises „Gesunde Gemeinde“



#### Kurt Flöcklmüller jun. (SPÖ)

GR-Mitglied von Oktober 1997 bis Mai 2021  
Obmann des Prüfungsausschusses von Oktober 1997 bis Oktober 2003  
Obmann-Stv. des Prüfungsausschusses von Oktober 1997 bis Oktober 2003



#### Hermann Reichinger (ÖVP)

GR- und GV-Mitglied von Oktober 2009 bis Oktober 2021  
Obmann des Bauausschusses von Oktober 2009 bis Oktober 2015



#### Johann Pointecker (SPÖ)

GR-Mitglied von Oktober 1997 bis Oktober 2021  
GV-Mitglied von Oktober 2003 bis Oktober 2021

#### Markus Bichler (FPÖ)

GR-Mitglied von Oktober 2009 bis Oktober 2021;  
GV-Mitglied v. Oktober 2015 bis Oktober 2021

### Ehrenzeichen der Marktgemeinde Aspach in Silber:

#### Rudolf Aigner (SPÖ)

GR-Mitglied von Oktober 1991 bis Oktober 1997 und von Oktober 2015 bis Oktober 2021

### Ehrenzeichen der Marktgemeinde Aspach in Bronze:

#### Dr. Thomas Mittermayr (ÖVP)

GR-Mitglied von Oktober 2009 bis Oktober 2015 und von Februar 2020 bis Oktober 2021

#### Ing. Christine Wimmleitner (ÖVP)

GR-Mitglied von Oktober 2015 bis Oktober 2021

**In den Ruhestand getretene Pädagoginnen der Mittelschule Aspach:**

**Brigitte Ortner**

im Dienst an der MS Aspach seit Sept. 1979



**Helga Ortmaier**

im Dienst an der MS Aspach seit Sept. 1982



**Margaretha Schachinger**

im Dienst an der MS Aspach seit Sept. 1979



**Katharina Sattlecker**

im Dienst an der MS Aspach seit Sept. 1981



**Giesela Weideneder**

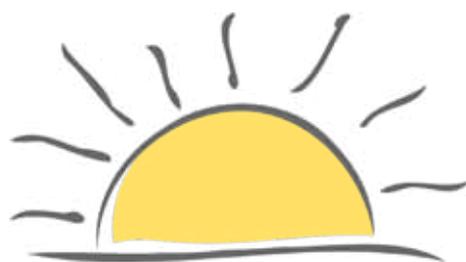
Dienst-Wiederbeginn an der MS Aspach im Sept. 1985

**Ehemaliger Dienststellenleiter der Polizeiinspektion Aspach:**



**Abt.Insp. a.D. Hermann Weinberger,**

Dienststellenleiter von 01. Februar 2002 bis 28. Februar 2021



**Allen Gemeindebürgerinnen  
und -bürgern wünsche ich  
erholsame Sommertage!**

Aus terminlichen Gründen konnten nicht alle der genannten Personen bei der Ehrung anwesend sein. Diese Ehrungen werden dann nach Absprache mit den Beteiligten nachgeholt.

**Alle Geehrten haben durch ihr außerordentliches Engagement in den jeweiligen Bereichen einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung der Marktgemeinde Aspach geleistet. Dafür auch auf diesem Wege mein herzlicher Dank!**

**Georg Gattringer**

Aspacher  
Bürgermeister





### ***Hochwasserschutzmaßnahme Au: Anpassung an einen HQ-100-Schutzgrad***

Die Arbeiten zur Anpassung des für die Ortschaft Au bisher bestehenden HQ-30-Schutzgrades an einen Schutzgrad von HQ-100 steht kurz vor der Fertigstellung.

Somit kann die Gefahrensituation in der Ortschaft Au bei Hochwässern der Waldzeller Ache bedeutend verringert werden.



### ***Güterweginstandsetzung- bzw. Sanierung***

Im Zusammenwirken mit dem WEV Alpenvorland wurden im Bereich des Güterweges Kasing die Instandsetzungsmaßnahmen beim verbleibenden Reststück von der Kreuzungsgabelung Döging/Naderling bis zur Ortschaft Naderling Mitte Juli fertiggestellt.



### **Sanierungsmaßnahmen an der Oberinnviertler Landesstraße**

Von der Straßenmeisterei Altheim wird ein Teilstück der Oberinnviertler Straße L503 (von der Biogasanlage bis zur Ortseinfahrt Aspach saniert (Oberflächenwasserschächte und -ableitungen sowie Randleisten, Abtragung des Asphaltbelages, Aufbringung einer neuen Trag- und Deckschicht).



### **Siedlungsaufschließung**

Die Arbeiten zur Aufschließung der Siedlung „Gurtnerweg“ in Aspach (Straßen-Rohtrasse, Kanal, Wasserversorgung, Strom, Glasfaser) wurden Ende Mai abgeschlossen.

Den Mitarbeitern des DLZ-4-Sonnen danke ich für ihre umsichtige Arbeitsleistung und die Bemühungen zur Pflege des schönen Ortsbildes.

Ich wünsche allen Gemeindegürgern erholsame Sommertage und den Landwirten eine erfolgreiche Ernte!

#### **Ing. Franz Schachinger**

Aspacher  
Vizebürgermeister





## **AKTIV sein, heißt unser Motto!!**

Im Frühjahr waren wir in Weilbach zur Mostschenke unterwegs. Netzwerken, aktuelle Aktivitäten miteinander besprechen war unser Motto und natürlich kam der Genuss nicht zu kurz!

Geburtstagsglückwünsche zum 50. Geburtstag ergingen an unsere Beirätin Ursula Karrer.



## **Gabriele Frauscher**

Obfrau  
Wirtschaftsbund



Natürlich sind wir der netten Einladung durch Fr. Hoffmann zu den POWERDAYS des OPTIMED Aspach gefolgt. Wir durften sämtliche Therapiemöglichkeiten mit einer Führung durch das ganze Haus kennenlernen. Zum Schluss wurde bei einem gemütlichen Zusammensitzen bei Kaffee und Kuchen und einer Erfrischung gefrönt.

Handwerk statt Mundwerk  
Mit Handwerk drauftst, mit Kapitalist drin.

WIRTSCHAFTSBUND  
ASPACH - WILDENAU

**SAVE THE DATE**

**LEHRSTELLENTAGE  
FÜR SCHÜLER DER MITTELSCHULE  
DER 3. & 4. KLASSE + POLYTECHNISCHEN  
SCHULE UND DEREN ELTERN**

8. OKTOBER 2022, LEHRSTELLENINFOABEND, BEGINN 18.00 UHR  
9. OKTOBER 2022, BETRIEBSBESICHTIGUNGEN DER LEHRBETRIEBE  
VERANSTALTUNGSSORT: GH DANZER ASPACH - VERANSTALTUNGSSAAL

**VORANKÜNDIGUNG:  
REGIONALE Betriebe bilden die künftigen Fachkräfte aus!!**

Einladung zu unseren LEHRSTELLENTAGEN mit Infoabend für Schüler und Eltern

8. Oktober 2022, 18:00 Uhr  
Netzwerken zwischen Betriebe & Schüler im Gasthaus Danzer im Saal

9. Oktober 2022 ab 9:00 Uhr  
Besuch der regionalen Betriebe, welche Lehrlinge ausbilden

**Der Wirtschaftspark Innviertel / der Gemeindeverband Interkommunale Betriebsansiedlung (INKOBA) Bezirk Braunau geht in die 2. Runde!**

Mit der konstituierenden Sitzung am 2. Februar 2022 wurde die 2. Funktionsperiode der interkommunalen Betriebsansiedlung (INKOBA) im Bezirk Braunau gestartet.

Im Rahmen der konstituierenden Verbandsversammlung übergibt Bgm. Mag. Johannes Waidbacher das INKOBA Zepter an den neuen Obmann, LAbg. Klaus Mühlbacher.

Ziel der INKOBA ist es, gemeinsam über die Gemeindegrenzen hinaus, die positive und dynamische wirtschaftliche Entwicklung der Region, sowie die Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen, zu fördern. Weg vom Kirchturmdenken, hin zur gemeinsamen Regionalentwicklung. Wir möchten im Gemeindeverbund den Fokus auf wenige, regionale Hot Spot Flächen legen und nicht in jedem Dorf ein Betriebsbaugelände entwickeln, dies unterstreicht der designierte Verbandsobmann, LAbg. Klaus Mühlbacher. Nicht die Widmung der Fläche ist aktuell unsere Herausforderung, sondern die Verfügbarkeit! Aktuell übersteigt die Nachfrage das Angebot und somit haben wir auch den Schwerpunkt unserer Arbeit für die kommende Periode bereits fixiert. Nämlich die Schaffung von wenigen, aber verfügbaren, ökologisch, sinnvoll ausgewählten Flächen, für die Erschließung und Ansiedlung von innovativen Unternehmen bei uns im Innviertel.

Durch ein qualitativ hochwertiges Standortangebot, gemeinsames Marketing, nachhaltige und enge Zusammenarbeit, soll die Attraktivität und Wettbewerbsfähigkeit der gesamten Region und damit auch ihre Einzelteile gesteigert werden.



**Wirtschaftspark Innviertel:**

Der Wirtschaftspark Innviertel ist eine Schultergemeinschaft aus den Bezirksverbänden Braunau, Ried und Scharding. Neben der Betriebsansiedlung ist es den Verbandsmitgliedern wichtig, der stark wachsenden Versiegelung unserer Böden entgegenzuwirken. Dies geschieht dadurch, dass wir nicht mehr genutzte Betriebsobjekte (Branchen) wieder einer sinnvollen Nutzung zuführen.

Frühstück im Herzbluat



30. Geburtstag unseres  
Vorstandsmitgliedes Katrin Burgstaller

Mehlspeisenverköstigung beim  
Maibaumfrühshoppen der Landjugend



Einen schönen Sommer wünschen  
die Aspacher Bäuerinnen

★ gemeinsame Teilnahme an der Fronleichnamsprozession

**Kathrin  
Gaisbauer**

Ortsbäuerin



## Österreich verliert rund 12 Hektar pro Tag

Beitrag vom Verein – Land schafft Leben – österreichischen Lebensmitteln auf der Spur!

Als "gesegnetes Land" bezeichnen Bodenexperten Österreich, wenn man sie fragt, ob die heimischen Böden gut für Landwirtschaft geeignet sind. Österreichs Böden sind im internationalen Vergleich fruchtbar, die klimatischen Bedingungen vergleichsweise günstig und Wetterextreme nach wie vor selten. In Filminterviews mit Land schafft Leben erwähnen Bauern immer wieder, dass die Böden ihre Lebensgrundlage seien und sie schon deshalb dementsprechend nachhaltig darauf achten würden.

// Grundsätzlich ist die Qualität der landwirtschaftlich genutzten Böden in Österreich als gut einzustufen, wobei sich sowohl die gesetzlichen Rahmenbedingungen als auch freiwillige Programme wie ÖPUL positiv auf die Bodenfruchtbarkeit auswirken." Andreas Baumgarten, Österreichische Agentur für Ernährungssicherheit (AGES)

Trotz ihrer Fruchtbarkeit sind die heimischen Böden gefährdet. Versiegelung, Verdichtung, Erosion und Verwaldung - in dieser Reihenfolge sieht Andreas Baumgarten, Präsident der Österreichischen Bodenkundlichen Gesellschaft, die Gefährdungen für heimische Böden. Von 2018 bis 2020 wurden in Österreich im Schnitt pro Tag 11,5

## 28 FUSSBALLFELDER PRO TAG VERSIEGELT



Quelle: Umweltbundesamt, 2011 bis 2014  
Werte gerundet; 28 Fußballfelder = 20ha, Größe Fußballfeld 105m x 68m (in der dt. Bundesliga üblich)

Hektar verbraucht, das entspricht etwa der Fläche von 16 Fußballfeldern. Aus landwirtschaftlich genutzten oder nutzbaren Böden werden Bau- und Verkehrsflächen. Das Ausmaß des Flächenverbrauchs schwankt von Jahr zu Jahr, 2015 bis 2017 waren rund 13 Hektar pro Tag betroffen. Die "Strategie zur Nachhaltigen Entwicklung" der Bundesregierung will seit Jahren den Flächenverbrauch auf 2,5 Hektar pro Tag beschränken. Seit der Jahrtausendwende nahm laut Statistik Austria die Flächeninanspruchnahme um über 25 Prozent zu. Die Bevölkerung wuchs währenddessen um nur neun Prozent. Der Anteil der Menschen, die in der Landwirtschaft arbeiten, nahm in den vergangenen Jahrzehnten stark ab.

# PREG

HEIZUNG. WASSER. ZUKUNFT.

Braunau/Inn | St. Marienkirchen/Schärding | Wildenau | [www.preg.at](http://www.preg.at)

## Ihr persönlicher Ansprechpartner



Martin Ebner  
Handelsagentur

Martin Ebner  
Hinterholz 34  
4933 Wildenau

Tel. 0664 / 14 32 514  
E-Mail: office@me-handel.at  
www.me-handel.at

Fenster • Türen • Sonnenschutz  
Edelstahl- und Alu-Gartenzäune und Balkone

Raiffeisen  
Aspach-Wildenau 

## AUFWERTUNG

Auch die Geldanlage ist von den Turbulenzen des heurigen Jahres nicht verschont geblieben. Die Raiffeisenbank Aspach-Wildenau ist in diesen herausfordernden Zeiten an Ihrer Seite. Unser erfahrenes Team zeigt Ihnen, wie Sie Ihr Depot für die aktuelle Marktphase bestmöglich rüsten können. Lassen Sie sich beraten!

Die Raiffeisenbank Aspach-Wildenau ist Ihr Partner, wenn es um aussichtsreiche Geldanlage geht. Unter allen Kundinnen und Kunden, die sich heuer im Frühling beraten lassen haben, wurden nun Fondsgutscheine im Wert von EUR 300,- verlost. Wir gratulieren unseren Gewinnern herzlich!

**Besuchen Sie uns auch bei der Generalversammlung der Raiffeisenbank Aspach Wildenau!**

Save the Date: 6. September 2022, 19:00 Uhr, Gasthaus Danzer.

Diese Werbung wurde von der Raiffeisenbank Aspach-Wildenau erstellt, ist unverbindlich und stellt kein Angebot, keine Anlageberatung oder Kauf- oder Verkaufsempfehlung dar. Sie ersetzt nicht die Beratung und Risikoaufklärung durch den Kundenberater. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Finanzinstrumente und Veranlagungen mitunter erhebliche Risiken bergen. Ausführliche Risikohinweise und Haftungsausschluss unter [www.boerse-live.at/disclaimer](http://www.boerse-live.at/disclaimer).

[raiffeisen-ooe.at/aspach](http://raiffeisen-ooe.at/aspach)





### Grillfeier

Wie jedes Jahr beendeten wir unser Vereinsjahr mit einer Grillfeier. Heuer fand diese im Gasthaus Wohlfarter - „Höhwirt“ - statt. Am 08. Juli 2022 trafen sich etwa 20 Frauen, um das Vereinsjahr, welches heuer erst spät begonnen hatte, ausklingen zu lassen.

Wie bereits bekannt, verwöhnte uns der Wirt wieder mit kulinarischen Leckereien. Wahrscheinlich lag es an der Kürze des Vereinsjahres, dass eine kleine Gruppe die Zeit etwas übersah und bis nach Mitternacht in den nächsten Tag hineinfeierte. Dies ist sicher ein Zeichen dafür, dass es bei uns immer lustig und gemütlich zugeht.

### „Geschmack im Glas“

Am 12. Mai 2022 konnten wir nach der langen coronabedingten Pause glücklicherweise wieder mit unserem Programm fortfahren. Es stand die Besichtigung des Bauernhofs von Maria und Gerhard Wipplinger an. In Fahrgemeinschaften machten sich 14 Frauen auf den Weg nach St. Georgen b. O. Maria erzählte uns von der Entstehung bis zur Verarbeitung der vom Familienbetrieb angebotenen Produkte von „Geschmack im Glas“. Wir durften auch die verschiedensten, zum Teil auch etwas ausgefallenen, leckeren Variationen von Beeren und Gemüse im Glas verkosten. Das verarbeitete Obst und Gemüse stammt vorwiegend aus unserer Region, was auch mit ein Grund der Beliebtheit der Produkte ist.

Wir besichtigten dann noch die in der Ortschaft in Eigenregie errichtete Familienkapelle Nonsbach. Diese wunderschöne Kapelle ist ganz in Holz gehalten, nach dem Motto „Architektur bedeutet hier Kunst aus Materie, Form und Licht“.

Den Abschluss des gemütlichen Abends bildete die Einkehr beim Wirt z'Wimpling.

### Vorankündigung

22. – 23. Oktober 2022:

**Handwerksmarkt Aspach – Verkauf selbstgemachter Leberknödel**

26. November 2022: **Adventausflug**

**„Fit mach mit“ für Frauen** mit Karin Ginzinger: jeden Montag von Oktober bis März in der MS Aspach

### Ulrike Junger, Barbara Lechner & Martina Schachinger

Obfrauen ÖVP Frauen





## **Wanderungen**

Am 11. April wanderten 24 Mitglieder vom Wirt in Ausserleiten zu den Schisprungschanzen in Höhnhart. Bei den Sprungschanzen angekommen erwartete uns Hintermaier Johanna und informierte uns über den Bau und den Betrieb der Schanzenanlage. Danach ging es wieder zurück zum Wirt in Ausserleiten, zu einer guten Jause, wo schon 10 Mitglieder waren, die nicht wanderten. Es wurde noch ein sehr unterhaltsamer Nachmittag.

Zu einer gemütlichen Wanderung trafen sich 24 Mitglieder beim Stanglfisch in Wieselberg. Die Wanderung führte von Wieselberg nach Remoneuberg und wieder zurück. Beim Bürgertag, an dem insgesamt 50 Mitglieder anwesend waren, wurden wir mit verschiedenen Fischspezialitäten vom Franz und seiner Frau bewirtet.



## **Bürgertag**

Im Gasthaus Burgstaller in St. Veit war am 9. Juni Bürgertag, an dem 58 Mitglieder teilnahmen.

## **Veranstaltungen bei Nachbarortsgruppen**

Das Sommerfest der Ortsgruppe Höhnhart am 18.6. besuchten wir mit 24 Mitgliedern.

Am 22. Juli lud die Ortsgruppe St. Johann am Walde zur Feier 60 Jahre Seniorenbund St. Johann ein. Wir waren mit 35 Mitgliedern anwesend.





**Fahrt ins Müllner Bräu**  
 Bei herrlichem Wetter fuhren wir am 27. Mai mit dem Zug vom Bahnhof Mauerkirchen nach Salzburg ins Müllner Bräu. 23 Mitglieder unterhielten sich bestens bei einigen Maß Bier und einer guten Jause.



**Maiandacht**  
 Zur Maiandacht bei der Thomerlbauer - Kapelle in Gerspert kamen am 12. Mai 65 Mitglieder. Nach der Begrüßung von der Obfrau, hielt unser Mitglied Fuchs Lotte eine besinnliche Andacht. Anschließend gingen wir ins Gasthaus Wieland zum Bürgertag.





## Ausflug 3 Tage Kärnten

Unser 3 Tagesausflug, an dem 40 Mitglieder teilnahmen, vom 28. – 30. Juni führte uns nach Kärnten. Abfahrt war um 6.00 Uhr in Aspach, das erste Ziel war die Großglockner Hochalpenstraße. Auf dem Plateau bei der Edelweißspitze bot sich bei optimalem Wetter eine herrliche Fernsicht. Die Fahrt ging dann weiter zum Hochtörl und dann zum Wallfahrtsort Heiligenblut. Die nächste Station war Seeboden am Millstättersee zum Mittagessen. Nachmittag besichtigten wir das Bonsaimuseum. Dann fuhren wir ins Hotel Sonnenhof am Keutschacher See. Der zweite Tag begann mit einer Schifffahrt von Klagenfurt auf dem Wörthersee nach Velden. Von dort dann auf den Pyramidenkogel zum Mittagessen und anschließend auf den insgesamt 100 Meter hohen aus Holz gebauten Aussichtsturm, auf den sich ein herrliches Panorama bot. Das Minimundus mit seinen ca. 150 Minibauwerken war der Abschluss des 2. Tages. Am 3. Tag besichtigten wir den Dom zu Gurk und nach dem Mittagessen in Salvator das Porsche Museum. Nach der Besichtigung traten wir die Heimreise an. Beim Mostheurigen Möseneder war die letzte Station bei einer guten Jause.

### Rosa Streif

Obfrau  
Seniorenbund



## Programm 2022

### Bürgertage

11. August  
Gh. Kaufmann, Wimpling

8. September  
Beim Kern in Kirchheim, Buch

13. Oktober  
Schlaga Stub'n

10. November  
Gh. Danzer

### Weihnachtsfeier

8. Dezember  
Gh. Danzer 11.00 Uhr

15. September  
Besichtigung des neuen Bio Hofes in  
Geinberg - Gemüseanbau

### Wanderungen

10. September  
Bezirkswandertag in Treubach -  
Start 9.00 Uhr

21. November  
Laternen- und Fackelwanderung  
Treffpunkt 17.30 Uhr Gh. Danzer

### Kegeln

31.8 / 28.9. / 26.10. / 30.11.  
Ortsmeisterschaft

### Sprechtag des Sozialreferenten

immer Donnerstag, 8.30 – 10.00  
Uhr im Gh. Danzer  
1.9. / 6.10. / 3.11. / 1.12.



Am 4. Juni durften wir, bei traumhaftem Wetter, wieder zahlreiche Gäste bei unserer Winzer-Weinwanderung begrüßen. Winzer aus dem Burgenland, der Steiermark und Niederösterreich präsentierten ihre verschiedenen Weinsorten. Auch heuer wurde im Garten der Fam. Preishuber die „Bierstation“ angeboten. Dort konnten verschiedene Biere der Aspacher Brauerei verkostigt werden. Neben den Stationen in den Gärten gab es heuer auch zum ersten Mal eine Station am Platz hinter dem Daringer Kunstmuseum. Umrahmt wurde die Veranstaltung von 3 Wandermusiken, die bei jeder Station ihr Können zum Besten gaben.

Danke an Fam. Oberleitner, Fam. Preishuber, Fam. Reichinger und Fam. Niederhauser, die ihre Gärten zur Verfügung stellten.

Hier noch einmal eine Auflistung, welche Winzer ihre Weine präsentierten:

- Weingut Pillinger, Mönchhof – bei Familie Niederhauser
- Weingut Handler, Mönchhof – Platz bei Daringer Kunstmuseum
- Winzerhof Strasser, Traisenthal – bei Familie Reichinger
- Weingut Griesbacher, St. Anna am Aigen – bei Familie Oberleitner

Ebenso möchten wir uns bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, ohne die diese Veranstaltung nicht möglich wäre.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen im Jahr 2023!



**Karl Niederhauser**  
ÖAAB Obmann





**Die 3. Klassen der Volksschule besuchten das Gemeindeamt**



## PIAAC - Welche Alltagsfähigkeiten haben Erwachsene?

Über 30 Länder nehmen an der internationalen **PIAAC-Studie teil**, in Österreich startet PIAAC im September 2022. **PIAAC** steht für *Programme for the International Assessment of Adult Competencies* und wird von der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) organisiert, für die nationale Durchführung ist Statistik Austria verantwortlich.

## Worum geht es bei PIAAC?

Ob beim Einkauf im Supermarkt, bei Behördenwegen oder in der Arbeit: Erwachsene setzen tagtäglich Alltagsfähigkeiten ein, meist ohne überhaupt darüber nachzudenken und nehmen so am gesellschaftlichen Leben aktiv teil. Die PIAAC-Studie erfasst diese Fähigkeiten und liefert so **Erkenntnisse für die Bildungs- und Arbeitsmarktpolitik**. Für die Teilnahme sind **keine besonderen Kenntnisse oder Fähigkeiten** notwendig.

## Wer kann teilnehmen?

-  Statistik Austria wählt eine zufällige Stichprobe Erwachsener aus.
-  Diese Personen werden schriftlich zur Teilnahme eingeladen. Wer einen Einladungsbrief erhält, vereinbart einen passenden Termin mit einer Erhebungsperson.
-  Die Befragung besteht aus zwei Teilen. Nach einem allgemeinen Fragebogen bearbeiten die Studienteilnehmer:innen eigenständig Alltagsaufgaben.
-  Als Dankeschön für die Teilnahme bekommen alle Studienteilnehmer:innen **50 Euro**. Sie können zwischen einem **Einkaufsgutschein** und der Weiterleitung einer **Spende an ein österreichisches Naturschutzprojekt** wählen.

## Wo gibt es weitere Informationen?

[www.statistik.at/piaac](http://www.statistik.at/piaac)  
[piaac@statistik.gv.at](mailto:piaac@statistik.gv.at)  
+43 1 711 28-8488 (Montag bis Freitag 8:00–17:00)

Die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen der Volksschule besuchten mit ihren Lehrerinnen das Büro des Bürgermeisters und bekamen einen Einblick in die unterschiedlichsten Aufgaben der Gemeinde.

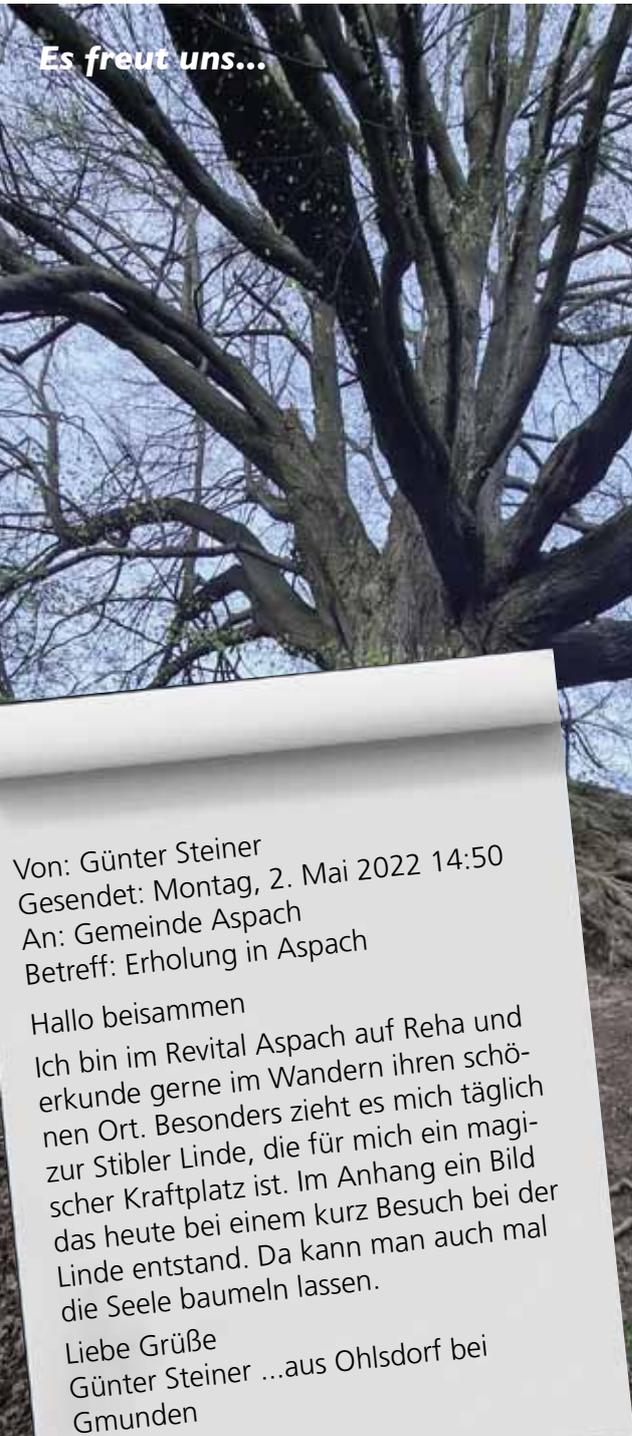
Die einzelnen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeiter stellten kurz deren Aufgabenbereich vor und beantworteten die Fragen der Schülerinnen und Schüler.

Anschließend durften die Kinder im Sitzungssaal Platz nehmen und der Bürgermeister berichtete z.B. noch über den geplanten Volksschulneubau. Natürlich wurden auch noch die vielen Fragen der Kinder beantwortet.

**Ordination Dr. Kaiser ist an folgenden Tagen geschlossen:**

3. bis 5.8. / 10. bis 12.8. / 18.8. und 19.8.

Es freut uns...



Von: Günter Steiner  
 Gesendet: Montag, 2. Mai 2022 14:50  
 An: Gemeinde Aspach  
 Betreff: Erholung in Aspach

Hallo beisammen  
 Ich bin im Revital Aspach auf Reha und erkunde gerne im Wandern ihren schönen Ort. Besonders zieht es mich täglich zur Stibler Linde, die für mich ein magischer Kraftplatz ist. Im Anhang ein Bild das heute bei einem kurz Besuch bei der Linde entstand. Da kann man auch mal die Seele baumeln lassen.

Liebe Grüße  
 Günter Steiner ...aus Ohlsdorf bei Gmunden

## Produktunabhängige Energieberatung rund um Förderungen, Bauen, Sanieren, Heizen und Wohnen nutzen



Nutzen Sie die kostenlose und produktunabhängige Energieberatung des Energiesparverbandes des Landes OÖ.

Wer einen Heizungstausch überlegt, die Renovierung des Eigenheims plant oder Fragen rund ums Energiesparen hat, erhält eine individuelle Energieberatung.

### Wie kommen Sie zu der Energieberatung?

telefonisch: Hotline: 0800-205 206 oder  
 Tel. 0732-7720-14860

eMail: [energieberatung@esv.or.at](mailto:energieberatung@esv.or.at)

Internet-Formular zur Anforderung der Energieberatung ([www.energiesparverband.at](http://www.energiesparverband.at))

## Bauverfahrenstermine 2022

Folgende Termine für die Vorprüfung bzw. Durchführung von Bauverfahren (Bauverhandlungen, Vereinfachte Verfahren, Anzeigepflichtige Bauvorhaben) sind fixiert:

Dienstag, 16.08.2022
Donnerstag, 08.09.2022
Donnerstag, 29.09.2022
Donnerstag, 20.10.2022
Donnerstag, 10.11.2022
Donnerstag, 01.12.2022
Donnerstag, 22.12.2022

Damit die einzelnen Vorhaben auch zu den jeweiligen Terminen dem Sachverständigen des Bezirksbauamtes vorgelegt werden können, wird ersucht die erforderlichen Einreichunterlagen zeitgerecht beim Gemeindeamt abzugeben.

Wir möchten außerdem darauf aufmerksam machen, dass **bewilligungspflichtige Bauvorhaben** vor dem Verfahrenstermin vom Bezirksbauamt Ried i. I. **vorgeprüft** werden müssen. Dieses Vorprüfungsverfahren findet ebenfalls auf dem Marktgemeindeamt zu den angeführten Terminen statt.

**Die Bezirkshauptmannschaft  
 Braunau sucht  
 Sachbearbeiter/innen  
 für die Mitarbeit im Krisenstab.**

Mehr Infos:  
[www.land-oberoesterreich.gv.at/282806.htm](http://www.land-oberoesterreich.gv.at/282806.htm)

**Valentin  
 Schrattenecker**  
 Bauamtsleiter



### **Die OÖ Familienkarte als Vorteilskarte beantragen Familien in Oberösterreich profitieren von ...**

#### **Vorteile bei Reisen mit der WESTbahn**

Der Karteninhaber und bis zu drei erwachsene Begleitpersonen bekommen bei Onlinekauf ([www.westbahn.at](http://www.westbahn.at)) 10 Prozent Rabatt auf den Haustarif der WESTbahn; alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder unter 15 Jahre reisen gratis. Für alle, auf der Karte eingetragenen Kinder ab 15 Jahre gilt ebenfalls der 10 % Rabatt auf den Haustarif bei Onlinekauf. Reist der OÖ Familienkarten-Inhaber ohne eingetragene Kinder, gilt bei Onlinekauf ebenfalls der 10 Prozent Rabatt auf den Haustarif für den Kartenbesitzer und bis zu drei erwachsene Begleitpersonen.

#### **Vorteile bei Reisen im OÖVV**

Seit dem 1.1.2020 gibt es nun eine gemeinsame Regelung für die Kernzonen und den Regionalverkehr beim OÖ Verkehrsverbund, welche einen Mehrwert für die Familien darstellt. Die neue Regelung ermöglicht eine Mitnahmeberechtigung für alle Familienmitglieder. Mit dem Kauf einer Einzelfahrt oder Tageskarte zum Vollpreis fahren der zweite Elternteil und alle auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kinder (unter 15 Jahren) gratis mit. Jugendliche über 15 Jahre (bis zum 21. Lebensjahr) kaufen die Einzel- oder Tagesfahrkarte zum ermäßigten Preis (45 Prozent Ermäßigung). Laut der neuen Regelung gelten als Eltern(teil) auch Großeltern, Stiefeltern, Adoptiveltern, Pflegeeltern und SOS Kinderdorf Mütter/Väter.

#### **Ermäßigung für Großeltern**

Wenn Großeltern etwas alleine mit den Enkelkindern unternehmen, erhalten sie nach Vorweisen der geliehenen OÖ Familienkarte der Eltern, auf der die Enkel eingetragen sind, die gleiche Vergünstigung wie die Eltern. Dadurch ist es nicht notwendig, dass Großeltern für eine eigene OÖ Familienkarte ansuchen. Jene Partnerbetriebe der OÖ Familienkarte, die den Großeltern ebenfalls die Ermäßigung bzw. den Vorteil gewähren, sind mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet:

**OMA + OPA  
Bonus**

#### **Kostenlose Unfallversicherung mit der OÖ Familienkarte**

Versicherungsschutz für Kinder (bis zum Schuleintritt) und Eltern am „Arbeitsplatz, Haushalt & Familie“

Kostenlose Kinderunfallversicherung: Jedes Kind ist ab der Geburt bzw. Eintrag in der OÖ Familienkarte bis zum Schuleintritt kostenlos unfallversichert. Die Versicherungsprämie übernimmt das Land OÖ.

#### **Kostenlose Elternunfallversicherung während der Kinderbetreuung**

Eltern sind automatisch während der Kinderbetreuung (am Arbeitsplatz Haushalt & Familie) bis zum 3. Lebensjahr des jüngsten Kindes kostenlos unfallversichert, sobald die OÖ Familienkarte beantragt wird. Die Versicherungsprämie übernimmt ebenfalls das Land OÖ.

#### **Günstiger Tanken bei Turmöl und BP**

OÖ Familienkartenbesitzer genießen einen Vorteil beim Tanken bei verschiedenen Turmöl- und BP-Tankstellen der Doppler Mineralöl GmbH aus Wels. Durch Vorweis der OÖ Familienkarte bei der Kassa zahlen OÖ Familienkarten-Inhaber um 2 Cent pro Liter weniger.

#### **Mehr als 1.700 Partnerbetriebe gewähren Vorteile**

Zu all diesen Vorteilen gewähren weitere 1.700 Partnerbetriebe den OÖ Familienkarten-Inhaber weitere tolle Ermäßigungen: Wussten Sie, dass die Messe Wels und die Messe Ried bei allen Eigenmessen allen auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Kindern in Begleitung der Eltern freien Eintritt gewähren? Oder, dass die OÖ. Landes-Kultur GmbH und viele deren Außenstellen jeden 1. Sonntag im Monat Familien bei freiem Eintritt zu einem Besuch einladen? Auch bei einem Theaterbesuch in allen Spielstätten des Landestheaters Linz erhalten Kinder eine 50%ige Ermäßigung – begleitende Elternteile erhalten 20 % Rabatt. Seit dem letzten Jahr locken auch die oö. Fußballvereine mit einer besonderen Aktion Familien auf die Zuschauertribüne: Besucht eine Familie ein Fußballspiel in der oö. Amateurliga (von der Regionalliga bis zur 2. Klasse) zahlt nur ein Erwachsener den regulären Eintritt und alle weiteren auf der OÖ Familienkarte eingetragenen Personen erhalten freien Eintritt.



## Senioren-Erholungs- oder Kurzuschuss

Das Land Oberösterreich gewährt Seniorinnen und Senioren mit geringem Einkommen einen Zuschuss zu den Kosten eines Erholungs- oder Kuraufenthaltes in Österreich, in der EU sowie in Ländern, die an Österreich angrenzen.

## Urlaubsaktion für pflegende Angehörige

Einen Zuschuss zu einem Urlaub in Österreich im Zeitraum vom 01.01.2022 bis 31.12.2022 können Personen erhalten, die pflegebedürftige Angehörige, welche mindestens Pflegegeld der Stufe 3 beziehen, als Hauptpflegeperson betreuen.

## Finanzielle Unterstützung für zusätzliche außerschulische Förderung

Das Land Oberösterreich unterstützt Familien durch einen Beitrag zu den Kosten, die im Zusammenhang mit einer zusätzlichen außerschulischen Förderung (Nachhilfe) anfallen. Die Förderung soll vor allem dazu beitragen, dass Schüler auch in herausfordernden Zeiten gute Lernerfolge erzielen und ihre Leistungen verbessern. Vor allem sollen Lerndefizite, insbesondere vor Prüfungen, Lernzielkontrollen und Schularbeiten bzw. im Falle einer Nachprüfung ausgeglichen sowie eine drohende negative Abschlussnote abgewendet werden. Die Förderhöhe beträgt 150 Euro pro Schüler und Semester (Wintersemester inkl. Semesterferien bzw. Sommersemester inkl. Sommerferien) und wird in Form eines Gutscheines eingelöst.



**Georg Gurtner**  
Bürgerservicereferent

Quellenangabe: Homepage Familienkarte.at und Land OÖ

# WAHLSERVICE ZUR BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 2022

## Am 9. Oktober wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden **Bundespräsidentenwahl** optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Mitte September eine „**Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl 2022**“ zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl (an einen Haushalt) verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am **9. Oktober 2022** bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis in das Wahllokal mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „**Amtlichen Wahlinformation**“, weil dieses personalisiert ist. Nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektro-

nisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „**Amtliche Wahlinformation**“ können Sie ab 30. August 2022 rund um die Uhr auf [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) Ihre Wahlkarte beantragen.

**UNSERE TIPPS:** Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 5. Oktober 2022. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse. Die Wahlkarte muss spätestens am 9. Oktober 2022, 17 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen. Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal oder bei jeder Bezirkswahlbehörde abzugeben.

*Sollte von einer Stichwahl ausgegangen werden, wird es möglich sein, die Wahlkarte für den zweiten Wahlgang gleichzeitig zu beantragen.*

**VERWENDEN SIE BITTE FÜR DIE WAHLKARTENANTRÄGE DIESE AMTLICHE WAHLINFORMATION! SIE ERLEICHTERN UNS WESENTLICH DIE ARBEIT!**



Achtung: Die angebrachten Barcodes auf der „Amtlichen Wahlinformation“ dienen lediglich der automatisierten und raschen Verarbeitung bei der Wahlkartenantragstellung sowie bei der Wahldurchführung.





**Goldene Hochzeit**  
**Anna und Georg Hellermann**  
Kleinschneid 14  
am 21.5.



**Goldene Hochzeit**  
**Helmut u. Kreszenz Fabesch**  
Leithen am  
Walde 12  
am 3.6.



### **...zum Studienabschluss**



**Promotion. Stefan Englberger**, MSc, Migelsbach 27 hat das Doktoratsstudium der Ingenieurwissenschaften an der Technischen Universität München mit Auszeichnung abgeschlossen und promovierte zum Doktor der Ingenieurwissenschaften (Dr.-Ing.).



**Bakkalaureat. Anna Lichtenberger**, Am Spitzberg 18 hat das Bachelorstudium Lehramt Sekundarstufe (Allgemeinbildung), UF Biologie und Umweltkunde, UF Ernährung und Haushalt an der Paris Lodron Universität Salzburg als Bachelor of Education (BEd) erfolgreich abgeschlossen.



**Masterabschluss. Johannes Oberleitner**, Höhnharter Straße 6 hat das berufsbegleitende Master-Studium „Public Administration“ an der Middlesex University London in Kooperation mit der KMU Akademie & Management AG Linz erfolgreich als Master of Science in Public Administration (MSc) abgeschlossen.



**Bakkalaureat. Birgit Frauscher**, Migelsbach 3, hat das Bachelorstudium „Gesundheits- und Krankenpflege“ an der FH für Gesundheitsberufe Oö. in Ried im Innkreis als Bachelor of Science in Health Studies (BSc) mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen.



**Bakkalaureat. Anna Flöcklmüller**, Leopoldiweg 12 hat das Bachelorstudium „Wirtschaftswissenschaften – Management und Economics“ an der Universität Innsbruck als Bachelor of Science (BSc) erfolgreich abgeschlossen.

## Herzlichen Glückwunsch...

### ...zur Matura

HTL Ried

**Feichtenschlager Elias**, Badeseestraße 18  
mit gutem Erfolg

BHAK Braunau (Abendschule)

**Frauscher Natalie**, Am alten Sportplatz 13/1  
mit gutem Erfolg

BHAK/BHAS Ried

**Ritzberger Lena**, Höhnharter Straße 7/1  
bestanden

HBLW Ried

**Brunthaler Celina Maria**, Au 9/1  
mit gutem Erfolg

HBLA Elmberg

**Angleitner-Kettl Veronika**, Kasting 5  
mit gutem Erfolg

BORG Ried

**Marin Vanessa**, Dr.-Finsterer-Weg 9b  
mit gutem Erfolg

BORG Ried

**Bleckenwegner Joseph**, Mettmacher Straße 9  
mit gutem Erfolg

BORG Ried

**Gerner Stefanie**, Au 6  
mit ausgezeichnetem Erfolg

HTL Hallein

**Kathrin Gollhammer**, Am Sonnberg 14  
bestanden

### ...zur Hochzeit



**Wir gedenken unseren Verstorbenen**



**Puck Maria**

zuletzt wohnhaft in Maria Rast  
in Maria Schmolln  
02.04.2022 im 92. Lebensjahr



**Mühlleitner Karl**

Hinterholz 21  
12.04.2022  
im 95. Lebensjahr



**Mandl Karl**

Am Spitzberg 23  
06.06.2022  
im 91. Lebensjahr



**Katzlberger Anton**

Eisecking 6 (zuletzt wohnhaft im Altenheim Altheim)  
18.06.2022 im 94. Lebensjahr



**Schwarz Johann**

Eigelsberg 10  
20.06.2022  
im 84. Lebensjahr



**Penninger-Haider Erna**

Wildenauer Straße 3  
21.06.2022  
im 68. Lebensjahr



**Peham Anna**

Ahamerweg 10  
23.06.2022  
im 88. Lebensjahr



**Stallinger Dietmar**

zuletzt wohnhaft in Zeltweg (Steiermark)  
26.06.2022  
im 45. Lebensjahr



**Reichinger Katharina**

Mettmacher Straße 11  
08.07.2022  
im 90. Lebensjahr



**Peham Zäzilia**

Pimberg 10  
26.07.2022  
im 96. Lebensjahr



## Präventionsschwerpunkt **gesund betreuen.gesund bleiben.**

**U**nserer Gesunde Gemeinde Aspach beteiligt sich in den Jahren 2022 und 2023 am Präventionsschwerpunkt **gesund betreuen.gesund bleiben**

Der Themenschwerpunkt richtet sich an alle, die Angehörige betreuen oder pflegen. Angesprochen sind Personen, die sich um Kinder, chronisch Kranke, Menschen mit Beeinträchtigung oder Ältere kümmern. Sie alle leisten sowohl für ihre Angehörigen als auch für unsere Gesellschaft einen wertvollen Beitrag.

Die Betreuung oder Pflege eines nahestehenden Menschen kann erfüllend, gleichzeitig jedoch auch fordernd sein. Achten betreuende und pflegende Angehörige auch in herausfordernden Zeiten gut auf sich selbst, stärken sie nicht nur ihre eigene Gesundheit, sie fördern damit auch einen gesunden Betreuungs- oder Pflegealltag.

In den kommenden zwei Jahren werden wir den **Präventionsschwerpunkt gesund betreuen.gesund bleiben** aufgreifen und unser Programm darauf abstimmen.

### Folgende Angebote sind in Planung:

- Erste Hilfe Kurs für Kindernotfälle/Wiederbelebung
- Informationen/Sprechstunde zum Thema Medizin und Pflege
- Vortrag „Demenz – Entlastung für Angehörige und Beschäftigungsmöglichkeiten für Betroffene“
- Vorträge zu Themen wie „Bewährte Hausmittel“ usw.

Sie haben dazu Ideen, Wünsche oder auch Fragen? Wir laden alle Interessierten zur Mitgestaltung herzlich ein.



Wir möchten Sie auch zur Teilnahme am **Stammtisch für pflegende Angehörige** sehr herzlich einladen. Dieser findet jeden letzten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr unter der bewährten Leitung von DKGS Michaela Ratzinger im GH Danzer statt. Für Fragen steht sie ihnen gerne unter 0680/1216884 zur Verfügung.

Mit unseren Angeboten wollen wir die Gesundheit betreuender und pflegender Angehöriger ein Stück weiter fördern und freuen uns über eine rege Beteiligung!



Darüber hinaus beteiligen wir uns natürlich auch an weiteren Projekten in der Gemeinde. Hier ein paar Eindrücke zu unserer Aktivität „Kinderolympiade & selbstgebackene Pizza“ vom heurigen Ferienprogramm, die wir gemeinsam mit den Bäuerinnen und der Landjugend durchgeführt haben.



### Schritt für Schritt in den Betreuungs- und Pflegealltag

Der Einstieg in die Betreuung oder Pflege kann Angehörige schnell überfordern, vor allem dann, wenn sich die Pflegebedürftigkeit akut ergibt. Wo fängt man an, was ist zu tun?

Schaffen Sie Klarheit, denn je bewusster man die Situation annimmt und sich darauf vorbereitet, desto leichter gelingt der Alltag für alle Beteiligten.



Foto: ©Matthias Zomer – pexels.com

### Tipps, wie Sie sich gut vorbereiten können

- ✓ **Werfen Sie einen Blick auf die aktuelle Situation** und achten Sie auf Veränderungen im Verhalten der Person oder in der Wohnung/im Haus. Ist die Person mit gewissen Aufgaben wirklich überfordert oder sind es Ihre Erwartungen, die vielleicht nicht erfüllt werden?
- ✓ **Verschaffen Sie sich einen Überblick über den Unterstützungsbedarf** und notieren Sie sich konkrete Unterstützungsmaßnahmen: braucht die Person Hilfe bei der Betreuung anderer Familienmitglieder (z.B. Kinder), bei Belangen der Gesundheit (z.B. regelmäßige Medikamenteneinnahme, Arztbesuche), Körperpflege, Hygiene, Beweglichkeit (z.B. Treppensteigen), Zubereitung von Essen und Trinken, Haushaltstätigkeiten, ist die Sicherheit im Wohnumfeld, Mobilität, Kommunikation gewährleistet oder benötigt es Hilfe bei bürokratische Angelegenheiten, kann die Person im Notfall erreicht werden?
- ✓ **Ist Ihre Situation vereinbar mit einem Betreuungs- und Pflegealltag?** Seien Sie dabei ehrlich zu sich selbst. Gibt es Bereiche, die Sie sich nicht vorstellen können? Wo kann und muss von anderen Menschen oder von Fachpersonal **unterstützt** werden?
- ✓ **Wer kann sich sonst noch kümmern?** Besprechen Sie Wünsche, Möglichkeiten und Erwartungen von Personen im näheren sozialen Umfeld, die ebenso unterstützen könnten.
- ✓ **Führen Sie ein Gespräch mit der pflegebedürftigen Person:** Machen Sie sich bewusst, dass es ein Prozess sein kann, sich auf die neue Situation einzustellen! Begegnen Sie sich beim Gespräch auf Augenhöhe. Wichtig ist, Unterstützung wohldosiert anzubieten und die Selbstständigkeit und **Selbstbestimmung der pflegebedürftigen Person so lange wie möglich zu wahren.**
- ✓ **Versuchen Sie flexibel zu bleiben:** Vor allem bei Mehrfachbelastungen (Familie und Job) muss eine gute Zeiteinteilung passieren. Flexible Arbeitszeiten können entlasten.
- ✓ **Achten Sie auch auf Ihre eigene Gesundheit** und Ihre Bedürfnisse! Erholung ist wesentlich, um langfristig gesund zu bleiben. Gönnen Sie sich ausreichend Auszeiten!
- ✓ Machen Sie sich bewusst, dass die Betreuung und Pflege sehr bereichernd erlebt werden kann. Beide können von dieser neuen Form von Nähe und Respekt profitieren.

#### Gerlinde Fischer

Arbeitskreisleiterin  
Gesunde Gemeinde



### **NEU! Familien-Servicestelle im Gemeindeamt**

Familien sind der wichtigste Bestandteil einer Gemeinde, daher wollen wir sie aktiv unterstützen.

Anfang Juli 2022 wurde im Gemeindeamt eine Servicestelle für Familien eingerichtet und eine Familienbeauftragte benannt.

Frau Andrea Gaisbauer ist nun erste Ansprechperson für alle Familien und deren Anliegen.

Sie bietet zum Beispiel Information und Unterstützung zu Freizeit- und Bildungsangeboten, Familienberatungsstellen oder Förderungen an.

Hilfestellung gibt die Familien-Servicestelle auch dann, wenn es um Familienzuschuss, Seniorenthemen, Wohnbeihilfe, Mindestsicherung oder Kinderbetreuung geht.

Bitte nehmen sie unseren Service im Gemeindeamt aktiv in Anspruch!

**Andrea Gaisbauer,  
Familienbeauftragte**

**+43 7755 7355 16  
gaisbauer@aspach.at**



### **Verkehrssicherheit für Kinder geht vor**

Um die Sicherheit für Kindergartenkinder und SchülerInnen auf den Verkehrswegen zu erhöhen, wurden vom Familienausschuss Warnfiguren angeschafft.

Verkehrsteilnehmer sollen dadurch gewarnt sein und das Fahrverhalten vor Fußgängerübergängen und Gefahrenstellen anpassen.

## Ferienprogramm

Liebe Eltern, liebe Kinder!

Dank der guten Zusammenarbeit mit den örtlichen Vereinen, Organisationen und Betrieben ist es uns gelungen ein abwechslungsreiches Ferienprogramm 2022 anbieten zu können. Ich lade alle Kinder und Jugendlichen ein, dieses Angebot für eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung zu nutzen und zahlreich mitzumachen.



Mehr Infos zu weiteren Veranstaltungen:  
[www.aspach.at/Aspacher\\_Ferienkalender\\_2022](http://www.aspach.at/Aspacher_Ferienkalender_2022)



„Mein besonderer Dank gilt allen, die ihre wertvolle Zeit zur Freude der Kinder und Jugendlichen investieren. Ich wünsche allen schöne Ferien, viel Spaß und tolle Erlebnisse bei den Veranstaltungen des Aspacher Ferienprogrammes.“

### Rätselspaß

Ab dieser Ausgabe des Gemeindespiegels stellen wir allen Kindern und Jugendlichen eine Rätselfrage. Zu gewinnen gibt es eine 10er Packung Eskimo Eis.

Schicke die richtige Antwort und deine Kontaktdaten per Mail an [meixy@gmx.at](mailto:meixy@gmx.at). Der Gewinner wird schriftlich verständigt.

Die Antwort findet ihr in der nächsten Ausgabe des Gemeindespiegels. Viel Spaß beim Rätseln!

### Drei Tage

Kannst du drei aufeinanderfolgende Tage nennen, ohne die Wörter Mittwoch, Freitag oder Sonntag zu benutzen?

### DI Christian Wimmleitner

Obmann  
Familienausschuss



Alte Spiele – neu entdeckt



Angeln am  
Badesee Wildenau



# Ferienprogramm

Bobby-Car-Rennen



Bayern-Park



# VATER – KIND – CAMPING

am 20.8.2022 im Geburtenwald Aspach



- Zeltaufbau ab 13.00 Uhr
- Hüpfburg, Spielplatz, Bach watscheln
- Vaterschminken
- Öffentliche Buchvorstellung mit Kinderbuchautorin und ehem. Kindergärtnerin Herta Hubauer um 18.00 Uhr beim Waldkindergarten
- Gemeinsamer Grillabend
- Vater – Kind – Frühstück am Sonntag

Familienausschuss der Marktgemeinde Aspach

Anmeldung unter: 0677 / 63515498 oder [camping.kaltenboeck.eu](http://camping.kaltenboeck.eu)



Zubereiten und Genießen



Halli Galli Bücherrallye



Kinderolympiade mit selbstgemachter Pizza



Osterbasteln mit Barbara



Gemeinsames Jausnen in der Loslass-Gruppe



Pikler-Pädagogin Michaela Hamader-Berger zu Besuch



Mentaltraining mit Stephanie Doms



Workshop Emotionale Intelligenz mit Markus Mendl



Ponyvormittag



Trommelworkshop



**3 Tage Stadtfest  
Ried im Innkreis –  
WIR waren dabei mit Hüpfburg,  
Kinderschminken, Glitzertattoos**



**Theateraufführung im Sommerkindergarten –  
von den Kindern selbst inszeniert!**



**Nachmittagsbetreuung mit  
Rita Kiebe startet wieder wie  
gewohnt mit Schulbeginn  
2022!**



**Rita und Kids**

**Grillplatz bauen**



Das neue Herbst/Winter Programm finden Sie auch auf unserer Homepage [www.ooe.familienbund.at](http://www.ooe.familienbund.at)  
Anmeldungen und Information unter 0664/8524359!  
Mit 12.09.2022 starten wir wieder in das neue „Familienbundjahr“  
und freuen uns auf lustige Spielgruppen, spannende Vorträge und  
eine kreative gemeinsame Zeit.

**Regina Kain**

Leiterin  
Familienbundzentrum





Bei einem Ausflug erkundeten wir den großen Spielplatz! Wir spielten im großen Sandkasten und wippten gemeinsam auf dem Pferd!



Auch in der Krabbelstube gibt es immer viel zu entdecken! Wir haben viel Spaß und es wird niemals langweilig!



Im Nebenraum haben wir eine neue Schaukel bekommen! Diese gefällt uns richtig gut und wir schaukeln sehr gerne darin!





Auch gemalt wurde in den letzten Wochen viel. Mit Pinseln und Farbe entstanden schöne Kunstwerke, welche auf der Pinnwand zu sehen waren.



In den letzten Wochen vor den Ferien verbrachten wir viel Zeit im Garten! Wir spielten im Sand, schaukelten und wenn das Wetter gut war, spielten wir mit Wasser und planschten!



Wir wünschen euch schöne Ferien und einen erholsamen Sommer!

**Ida Wagner-Meingassner**

Leiterin  
Krabbelstube Aspach





Bauernhoffest



## Neues aus dem Kindergarten ...

Wir genießen bereits unsere Sommerferien und blicken auf viele tolle Erlebnisse der letzten Monate im Kindergarten zurück ...

Schultaschenfest, Maibaum kraxln, Vatertagsfeier, Muttertagsfeier, Besuch von der Polizei und vom ROKO Team, Ausflüge aller Art, und vieles mehr haben wir gemeinsam erlebt!

Besonders unser Kindergartenfest bleibt uns in Erinnerung ☺ ☺ ☺

Auf diesem Wege ein großes DANKESCHÖN an die Firma Kletzl für die großzügige Spende und allen anderen Firmen und Betrieben, die uns unterstützt haben.

Damit so ein Kindergartenjahr gelingt, braucht es viele fleißige Hände ... Wir möchten uns am Ende dieses KIGA Jahres besonders beim DLZ Team, bei Martin Ebner und bei Gerhard Bogner bedanken – sie halten unseren Kindergarten auf Schuss- und das auch manchmal außerhalb ihrer Arbeitszeit!

Wir wünschen euch einen erholsamen und sonnigen Sommer!



Wir bekommen ein neues Bobby-Car...  
Danke.



Ausflug zum Bauernhof

Besuch beim Biber



Papas bauen Insektenhotels



Maibaumaufstellen



Zu Besuch bei Familie Wölflingseder





## Die Schulanfänger

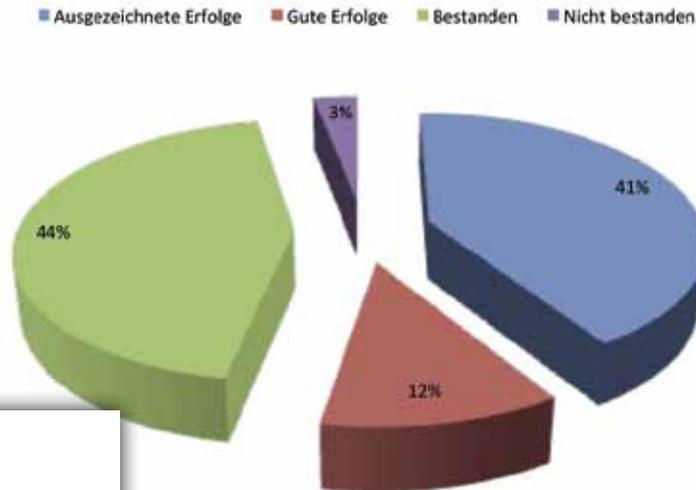
**Barbara  
Naderlinger**

Leiterin  
Kindergarten Aspach



Mit Stolz blicken wir auf das abgelaufene Schuljahr zurück: Trotz der bekannten widrigen Bedingungen konnte der Unterricht durchgehend aufrechterhalten werden und wie der Grafik zu entnehmen ist, haben sich die großen Anstrengungen der Schülerinnen und Schüler gelohnt.

## Notenstatistik 2021/22



## Schulabschlüsse der MS ASPACH 2021/22

Ausgezeichnete Erfolge	81
Gute Erfolge	23
Bestanden	87
Nicht bestanden	6
SchülerInnen gesamt	197

### 20 Schüler/innen mit LAUTER EINSER!

- 1a: Gaisbauer Lisa
- 1b: Frauscher Emma, Lengauer Ida, Stranzinger Amelie
- 2a: Heintz Maximilian, Ratzinger Lilli
- 2b: Fink Adriana
- 3a: Baumgartner Jonas, Peham Lukas
- 3b: Mair Johanna, Schade Marie
- 3c: Berer Johannes, Leimhofer Nora
- 4a: Karrer Anna, Lichtenberger Jana, Kraml Samael
- 4b: Fellner Jana
- 4c: Baumgartner Sophia, Bernroither Petra, Schachinger Lorenz

### Sieger bei Zeichenwettbewerb

Beim 52. Internationalen Raiffeisen Zeichenwettbewerb zum Thema „Was ist schön“ erzielte Hanna Harrer, 4b Klasse, von 170 Teilnehmer\*innen der Schule den ersten Platz.

Unter 60.000 Teilnehmern erreichte Salome Wirgler, 4a Klasse, den oberösterreichischen Hauptpreis in ihrer Altersgruppe! (Bild unten)



Natürlich ist jede Schule bestrebt, gute Schulleistungen ihrer Schülerinnen und Schüler zu erzielen. Genauso bedeutsam ist aber das soziale Miteinander, was gerade jetzt nach den zahlreichen Lockdowns eine große Herausforderung aller Schulbeteiligten darstellt. Schule, als Teil der Lebensbiografie jedes Heranwachsenden, steht im Kontext des gesellschaftlichen Lebens. Daher legt die Mittelschule Aspach ebenso großen Wert auf humanitäre Bildung und Herausforderungen im Wettbewerb mit Gleichaltrigen. Über folgende Erfolge freuen wir uns daher besonders:





## Highlights an der Mittelschule Aspach im Schuljahr 2021/22

### **Erste-Hilfekurs**

Fast alle Schüler\*innen der MS Aspach absolvierten seit Februar unter der Leitung von Maria-Anna Jung und Unterstützung von Herrn Albert Reichhartinger den 16stündigen Erste-Hilfekurs. Am 8. Juni trat eine Schülergruppe aus der 4a und 4b zum Landeswettbewerb in Grieskirchen an und erreichte das Silberabzeichen!

### **Laufen für guten Zweck**

Große Motivation zeigten die Schülerinnen und Schüler bei der Aktion der youngCaritas „Laufwunder“, die von 16. bis 20. Mai im Rahmen des Sportunterrichts stattfand. Es wurde eine Strecke von 400 m ausgesteckt, Laufzeit betrug 20 Minuten. Die Eltern erklärten sich bereit, 50 Cent pro gelaufene Runde ihres Kindes zu spenden. Rund 700 Euro kamen dadurch dem Projekt St. Isidor-Pferdetherapie zugute. Hinter dieser so einfach aussehenden Aktion stecken beachtliche sportliche Leistungen: Insgesamt liefen alle 10 Klassen 1247 Runden, das sind 498,8 km und entspricht einer Strecke von Aspach nach Venedig! Elias Reimert, Klasse 2a, erzielte die beste Einzelleistung, mit 11 Runden, die beste durchschnittliche Klassenleistung die 4c mit 7,5 Runden pro Schüler\*in.

### **Spenden für Krebshilfe**

Die 2. Klassen sammelten im Juni in ihrer Freizeit fleißig Spendengelder für die Krebshilfe. Auf das beachtliche Sammelergebnis von rund 1700 Euro sind wir sehr stolz!

**Das Lehrer\*innenteam gratuliert allen, die an den großartigen Erfolgen unserer Jugendlichen teilhaben und wünscht den Schüler\*innen erholsame und entspannte Ferien!**

**OSR Marianne  
Österbauer, MA BEd**

Direktorin  
Mittelschule Aspach





## Schulfest

Bei herrlichem Wetter wurde am 30. Juni, erstmals zusammen mit dem Elternverein, ein Schulfest veranstaltet. Highlights der MS Aspach waren der Showblock, bei dem Schüler\*innen ihr tänzerisches, gesangliches sowie artistisches Talent zeigen durften, und das Englischtheater „Fun with Robin Hood“. Für Groß und Klein gab es ein sportliches und kreatives Rahmenprogramm, außerdem wurde bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

Bei strahlendem Sonnenschein und durch die vielen gut gelaunten Gästen wurde das Schulfest ein großer Erfolg. Krönender Abschluss des Rahmenprogramms bildete der gemeinsame Schultanz.



## Einsätze

### Verkehrsunfall in Au – Auto im Bach

Am Kirtag-Sonntag gegen 04:00 Uhr wurden wir, gemeinsam mit der FF Aspach und der FF Kirchheim zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person alarmiert.

Glücklicherweise konnte der Lenker aus dem Fahrzeug befreit werden. Das Fahrzeug musste aus dem Bach geborgen werden.

### Verkehrsunfall auf der Rieder Landesstraße

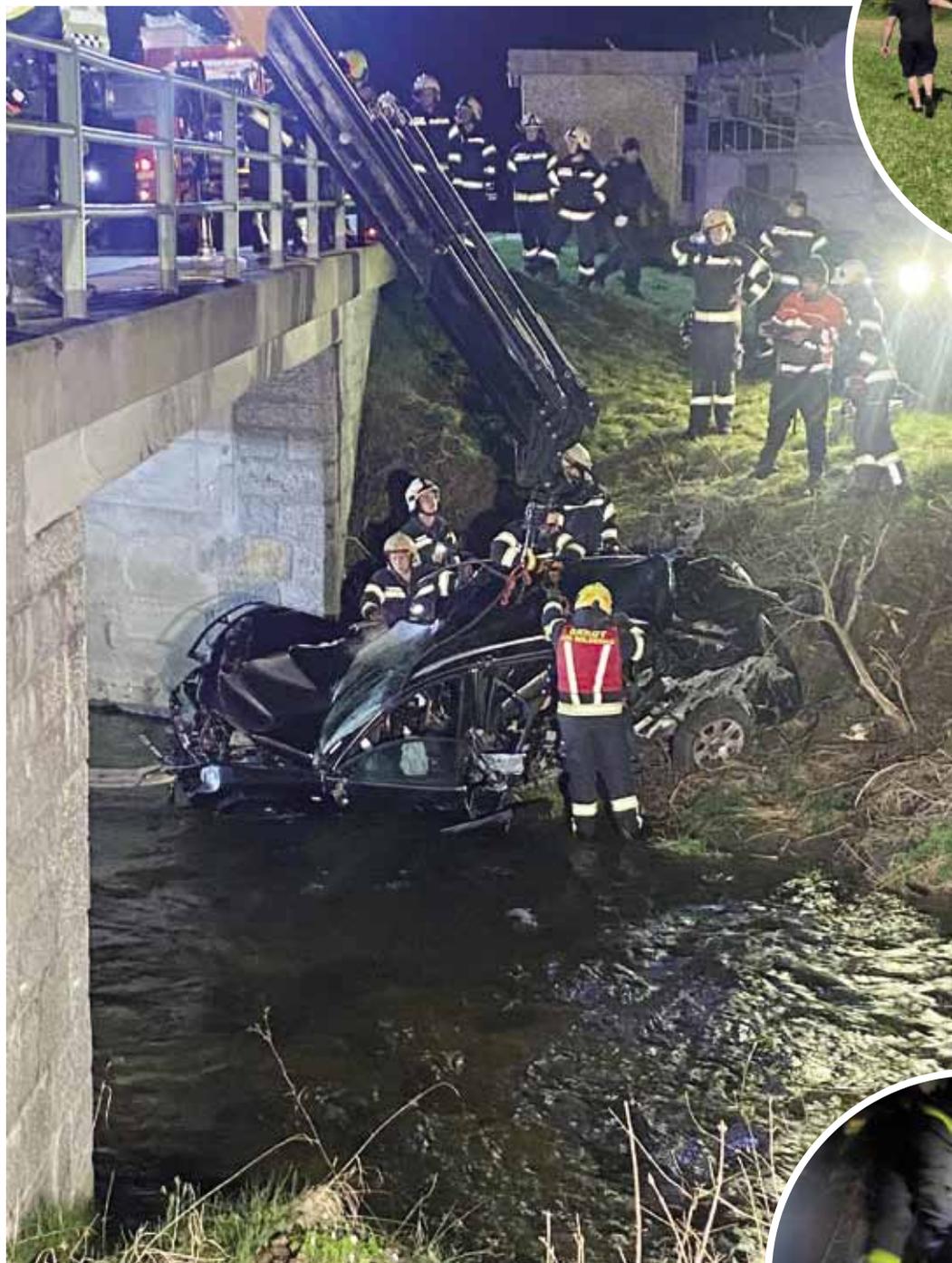
Am 06.06. gegen 13:00 Uhr rückten wir erneut zu einem Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person aus. Der Lenker, der von der Fahrbahn abgekommen und in den Graben gefahren war, wurde mittels hydraulischen Rettungsgeräts aus dem Auto befreit und dem Rettungsdienst übergeben.

Gemeinsam mit der FF Ornaiding und der FF Kirchheim konnte der Einsatz rasch und professionell abgearbeitet werden.

### Unwettereinsätze Juni 2022

Zusätzlich rückten wir auch aufgrund der schweren Regenfälle zu mehreren Unwettereinsätzen aus. Viele Straßen waren vermint, einige Haushalte benötigten Sandsäcke.

Nach Abarbeitung der eigenen Einsätze, machten wir uns auf dem Weg, um die FF Aspach bei den laufenden Einsätzen zu unterstützen.





### Jugend

Nach langem Warten und mehrmaliger Absagen, konnte in diesem Jahr endlich das Feuerwehr-Jugendlager in Munderfing stattfinden. Mit vielen Jugendgruppen aus dem ganzen Bezirk durfte unsere Jugend ein großartiges Wochenende mit vielen Programmpunkten erleben.



### Sommerübung

Unsere alljährliche Sommerübung war wieder ein besonderes Highlight im Übungskalender. Mit der Übungsannahme „Brand Landwirtschaftliches Objekt mit vermissten Personen“ waren alle Kameraden gefordert – bereits nach kurzer Zeit waren alle vermissten Personen gerettet und der „Brand“ gelöscht. Danach ging es ins Feuerwehrhaus, wo der Abend gemütlich ausklingen konnte.



### Beförderungen und Ehrungen

Da auch in diesem Jahr unsere Vollversammlung nicht abgehalten werden konnte, wurden die Beförderungen und Ehrungen im Zuge der Sommerübung überreicht. Wir gratulieren allen Kameraden und Kameradinnen recht herzlich!

**Karl Karrer**

Kommandant  
FF Wildenau





## **Kuppel-Bewerb in Wildenau**

Am 09. April 2022 wurde der 14. Kuppel-Bewerb von der FF Wildenau ausgetragen. 2 Gruppen, mit jeweils 6 Teilnehmer unserer Wehr zeigten bei diesem Bewerb ihr Können und konnten den 11. und 16. Platz von 53 angetretenen Gruppen erreichen.

## **FIRE NIGHT RUN in Munderfing**

Am Freitag, den 13.05.2022 hat in Munderfing der zweite FIRE NIGHT RUN stattgefunden, welcher zur Vorbereitung für die Bewerbssaison diente. Die Aktivgruppe Wasserdobl 1 nahm an diesem Bewerb teil. Die Gruppe gewann bis zum kleinen Finale die K/O-Duelle und erreichte somit am Ende den hervorragenden 4. Rang von 29 teilnehmenden Gruppen.

## **Bewerb Schwand**



**Bewerb & Staffellauf  
Ausserleiten**



**Bezirksbewerb  
Maria Schmolln**

**Bewerbssaison 2022**

Die „offizielle“ Bewerbssaison startete am 04. Juni 2022 mit dem Abschnittsbewerb Braunau, ausgetragen in Schwand im Innkreis. Weiter ging es am 25. Juni 2022 mit dem Abschnittsbewerb Mauerkirchen, ausgetragen von unserer Nachbarsfeuerwehr Außerleiten.

Der Bezirksbewerb wurde heuer am 02. Juli 2022 in Maria Schmolln ausgetragen.

Heuer stellte unsere Wehr für die Bewerbssaison wieder 2 Aktivgruppen auf die Beine und es konnten sehr gute Ränge erreicht werden. Der Gruppe Wasserdobl 1 gelang in Silber 1. Klasse der Bezirksieg, somit steigt diese Gruppe auf und startet nächstes Jahr in der Bezirksliga.

Abschnittsbewerb	Rang	Klasse/Liga
<b>Schwand i. I.</b>		
Wasserdobl 1 - Bronze	8. Rang	Bezirksliga
Wasserdobl 1 - Silber	5. Rang	1. Klasse
Wasserdobl 2 - Bronze	1. Rang	2. Klasse
<b>Abschnittsbewerb Ausserleiten</b>		
Wasserdobl 1 - Bronze	8. Rang	Bezirksliga
Wasserdobl 1 - Silber	1. Rang	1. Klasse
Wasserdobl 2 - Bronze	10. Rang	2. Klasse
<b>Bezirksbewerb Maria Schmolln</b>		
Wasserdobl 1 - Bronze	5. Rang	Bezirksliga
Wasserdobl 1 - Silber	2. Rang	1. Klasse
Wasserdobl 2 - Bronze	22. Rang	2. Klasse
<b>ENDSTAND LIGAWERTUNG</b>		
Wasserdobl 1 - Bronze	6. Rang	Bezirksliga
Wasserdobl 1 - Silber	1. Rang	1. Klasse
Wasserdobl 2 - Bronze	6. Rang	2. Klasse



**Bezirksbewerb  
Maria Schmolln**



## 58. Landesbewerb in St. Peter am Wimberg

Nach zweijähriger Pause fand von 08. – 09.07.2022 der 58. Bewerb um das Landesfeuerwehrabzeichen in St. Peter am Wimberg, Bezirk Rohrbach, statt. Die FF Wasserdobl war mit zwei Aktivgruppen am Start.

Drei Kameraden/innen konnten das Abzeichen in Bronze erringen. Wir gratulieren hiermit Sebastian Naderlinger, Verena Pointner und Stefanie Grünbart zum errungenen Abzeichen in Bronze und der Gruppe Wasserdobl 1 zur hervorragenden Platzierung in Silber.

Folgende Platzierungen konnten erreicht werden:

Wasserdobl 1

Silber – 47. Rang, Landeswertung (4. Rang, Bezirkswertung!)

Bronze – 243. Rang, Landeswertung (27. Rang, Bezirkswertung)

Wasserdobl 2

Bronze – 406. Rang, Landeswertung (48. Rang, Bezirkswertung)



## Jugend

Unsere Jugendgruppe konnte leider aufgrund von krankheitsbedingten Ausfällen nur an einem Bewerb (Abschnittsbewerb Mauerkirchen, Außerleiten) teilnehmen. Trotzdem wurde einmal in der Woche trainiert, wo der Spaß nie zu kurz kam.



### **Erste-Hilfe-Kurs**

Um die Kenntnisse in der Ersten-Hilfe wieder aufzufrischen, organisierte unser FMD-Beauftragter Thomas Frauscher einen 16 stündigen Erste-Hilfe-Kurs. An 4 Kursabenden im April nahmen 31 Personen teil, um bei Einsätzen, Zuhause, usw. bestmöglich die Erste-Hilfe einsetzen zu können.

Ein Dank gilt an die Vortragenden vom Roten Kreuz Mattighofen – Victoria Eichberger und Sarah Fesl. Vielen Dank für die professionelle und praxisorientierte Ausbildung.



### **Einsatz**

Am 05. Juni wurden wir nach einem heftigen Unwetter zu Aufräumarbeiten alarmiert. Durch den intensiven Niederschlag wurde die Straße in Baumgarten mit Schlamm und Wasser überflutet, welche unsere Wehr mit Hilfe durch einen Traktor dann „freischaufelte“.

**Andreas Streif**

Kommandant  
FF Wasserdobl





## Übungen

19.3.2022: Frühjahrsübung mit Löschteichpflege

22.4.2022: Alarmstufe I - Übung in Aspach

**SPARKASSE**  
Oberösterreich

#glaubandich.

# Willkommen bei uns.

Jetzt  
gratis Konto  
wechseln.

Wechseln Sie jetzt zum  
modernsten Banking Österreichs.

Ihr persönliches Kontopaket mit Zufriedenheitsgarantie und George – die Innovation im Internetbanking – sind ein unschlagbares Team. **Wir erledigen gerne für Sie Ihren gratis Kontowechsel.** Kommen Sie jetzt in eine unserer Filialen und überzeugen Sie sich von unseren Angeboten.



**Manfred Maier**  
Individualbetreuer  
Filiale Aspach  
Höhharter Straße 43  
T 05 0100 - 44622

[www.sparkasse-ooe.at](http://www.sparkasse-ooe.at)





## Bewerbswesen

Bereits seit dem Frühjahr ist unsere Bewerbungsgruppe fleißig am trainieren. Das Ziel dieses alljährlichen Trainings ist neben dem Erlernen des Umgangs mit den Gerätschaften das Erreichen von Leistungsabzeichen beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb. Dieser fand von 8. – 9. Juli 2022 in St. Peter am Wimberg statt.

An folgenden Leistungsbewerben trat unsere Bewerbungsgruppe an:

9.4.2022: Kuppelbewerb in Wildenau

25.6.2022: Feuerwehr-Abschnittsleistungsbewerb in Außerleiten

2.7.2022: Bezirksbewerb in Maria Schmolln (**hervorragender 4. Platz** 2. Klasse A Silber)

8. – 9.7.2022: Landesfeuerwehrleistungsbewerb in St. Peter am Wimberg

Beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb in St. Peter am Wimberg konnten folgende Leistungsabzeichen errungen werden:



### FLA in Silber:

Georg Frauscher jun. (Migelsbach 2)  
Jakob Gollhammer  
Ferdinand Reichinger (Leithen)

10.7.2022:

**Ausrückung zum 160-jährigen Gründungsfest des Kameradschaftsbundes Aspach**

(mehrere Kameraden waren zum Arbeitsdienst eingeteilt)

24.7.2022:

**Ausrückung zum 111-jährigen Gründungsfest samt Segnung der neuen Zeugstätte der FF St. Johann a.W.**

**Georg Reichinger**

Kommandant  
FF Migelsbach



## Einsätze

In den vergangenen Monaten kam es zu mehreren Alarmierungen aufgrund von Bränden, Aufräumarbeiten nach Unfällen, Pump- und Aufräumarbeiten nach Starkregenereignissen sowie zu insgesamt drei Tür- bzw. Liftöffnungen mit eingeschlossenen Personen.



### **Flurbrand, Höhnharter Straße am 12.04.2022**

Zu einem Flurbrand wurde die Freiwillige Feuerwehr Aspach am 12. April alarmiert. Mit zwei Löschleitungen konnte der Brand rasch gelöscht werden. Dadurch konnte ein Übergreifen auf das angrenzende Gebäude verhindert werden.

### **Starkregenereignissen am 13.5., 3.6. & 7.6.2022**

Beginnend ab Mitte Mai wurden wir in den folgenden Wochen mehrmals zu Einsätzen nach Starkregenereignissen alarmiert. Hier waren vor allem Abschwemmungen von Feldern ins Gebäudeinnere, auf Straßen und Plätze zu beseitigen. Viele Schäden kamen dabei oftmals erst am nächsten Morgen ans Tageslicht, weshalb einzelne Trupps auch noch am Folgetag im Einsatz waren.



# Übungen



## **Alarmstufe I - Übung**

Im Frühjahr wurde eine Alarmstufe 1 - Übung mit allen Feuerwehren der Gemeinde Aspach abgehalten. Dabei wurde ein Brand eines landwirtschaftlichen Objektes in Pimberg als Übungsszenario angenommen. Für die Wasserversorgung musste eine ca. 900 m lange Zubringerleitung errichtet werden.



## **Übung KAT-Zug**

Am 14. Mai waren wir bei einer Übung des Katastrophenzuges im Gemeindegebiet von Ostermiething mit dabei. Übungsannahme war ein Starkregenereignis mit daraus resultierendem Hochwasser im Bereich der Salzach. Der gesamte Zug, bestehend aus zehn unterschiedlichen Feuerwehren, musste dabei den ganzen Tag über verschiedenste Übungsaufgaben abarbeiten.



### Kuppelbewerb

Den Startschuss in die Bewerbssaison bildete heuer der Kuppelbewerb in Wildenau. Wir nahmen mit drei Gruppen daran teil. Mit leider nicht ganz fehlerfreien Läufen konnten Aspach 1 & 2 Platzierungen im vorderen Drittel der Rangliste erreichen.

### Landesbewerb St. Peter am Wimberg

Anfang Juli war beim Landesbewerb eine Gruppe der FF Aspach vertreten. In zwei Läufen konnten folgende Abzeichen erreicht werden: Bronze für Karolina Fürk und Silber für Manuel Holzner. Zusätzlich wurden auch zahlreiche Eindrücke für den Landesbewerb im nächsten Jahr in unserer Gemeinde gesammelt.

### Feuerwehrleistungsabzeichen Gold

Unser Kamerad Andreas Danzer absolvierte Ende Mai erfolgreich den Feuerwehrleistungsbewerb in der Stufe Gold! Feuerwehrintern als „Feuerwehrmatura“ bezeichnet, stellt dieses Abzeichen die höchste Stufe der Ausbildung von Feuerwehrmitgliedern dar - herzlichen Glückwunsch!

**Josef Holzner jun.**

Kommandant  
FF Aspach





**Spaziergang durch Aspach mit Lesung, Ausstellungen und Vorträgen von Expert\*innen zur Veröffentlichung der Publikation „Es beginnt unter der Erde“, am 16. Juli 2022, kuratiert von Lisa Klosterkötter**

Foto: Maidje Meergans, Wirbelfeld 2022

**A**ls Stipendiatin der Künstler\*innenresidenz Wirbelfeld, die 2022 von Magdalena Hubauer und Katharina Spanlang ins Leben gerufen wurde, wohnte und arbeitete die aus Köln kommende Künstlerin und Kuratorin Lisa Klosterkötter von April bis Juli 2022 in Aspach.

Während der Residenzmonate beschäftigte sich Lisa Klosterkötter mit dem von ihr in Aspach vorgefundenen Thema der Heilung. In intensiver Auseinandersetzung mit verschiedenen Orten wie dem ehemaligen Kneippkurheim, den Aspacher Kapellen, dem Daringer Kunstmuseum, dem Erdstall Zwink und dem Rehasentrum OptimaMed Revital sowie durch Gespräche mit Aspacher:innen, thematischen Recherchen und Begehungen entstand eine künstlerische Trilogie mit dem Titel „Es beginnt unter der Erde“. Eine kulinarische Intervention lud Ende Juni Jung und Alt zum gemeinsamen, durch Kneipp-Kräuter inspirierten Essen im Garten des ehemaligen Kurheims ein. Der Mitte Juli folgende angeleitete Spaziergang durch Aspach ließ lokale Auseinandersetzungen mit Heilung durch Kurzvorträge von Expert\*innen des Aspacher Gesundheitswesens deutlich werden und beinhaltete eine Ausstellung mit Arbeiten von Sigrid Kofler und Hilma Bäckström sowie eine Meditationssession mit dem Wirbelfeld-Stipendiaten Jaskaran Anand an der das Publikum teilnehmen konn-



**Lisa Klosterkötter in Aspach, Künstler\*innenresidenz Wirbelfeld 2022,**

Foto: Karo Pernegger

te. Die Veranstaltung wurde von Lisa Klosterkötter kuratiert und mündete in der Veröffentlichung ihrer Publikation, die im Daringer Kunstmuseum mit Musik der Solinger Landlerpartie gefeiert wurde.

Lisa Klosterkötters Recherche in Aspach beinhaltet künstlerische, naturheilkundliche, medizinische, religiöse und historisch-mystische Blickwinkel auf das Thema Heilung, die in Aspach zusammenfließen und in der Publikation der Künstlerin Erwähnung finden. In ihrem Text verknüpft sie die lokalen Perspektiven zum Thema Heilung mit feministischen Diskursen und Berichten über die Frauengesundheitsbewegungen der Vergangenheit und der Postmoderne. Bildbeiträgen vom Maidje Meergans, Marion Désauté und Jakob Engel begleiten den Text.

Exemplare der Publikation sind solange der Vorrat reicht im Daringer Kunstmuseum kostenfrei erhältlich.



**kulinarische Intervention von Lisa Klosterkötter mit Paula Erstmann und Hilma Bäckström im Garten des ehemaligen Kneippkurheims, am 29. Juni 2022 in Aspach**

Foto: Karo Pernegger, Wirbelfeld

## Rückblick

## Endlich wieder!

Im heurigen Frühjahr konnten wir wieder einige kirchliche und weltliche Ereignisse musikalisch umrahmen, z. B. die Erstkommunion.

Auch das Musikfest in St. Marienkirchen am Hausrück war für viele Kapellen etwas Besonderes: Das erste Musikfest seit Langem!

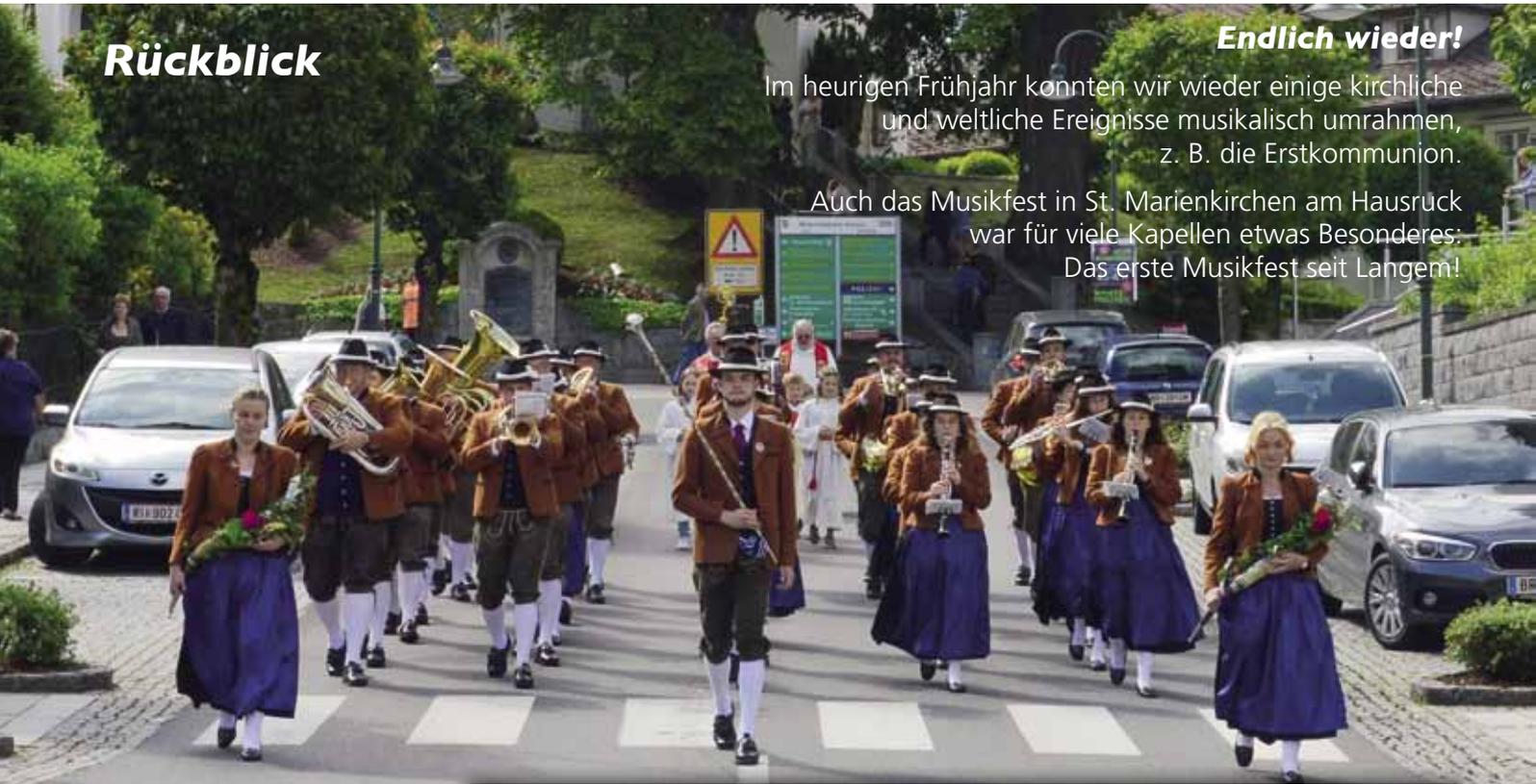


Foto: Franziska Haider

### Auszeichnung bei der Marschwertung

Nach drei Jahren Pause fand heuer erstmals wieder eine Marschwertung statt. Im Rahmen des Bezirksmusikfestes in Weng sind wir am 25. Juni 2022 in der höchsten Leistungsstufe E mit Showprogramm angetreten. Unter der Leitung unseres Stabführers Franz Streif erreichten wir mit 92,35 Punkten einen ausgezeichneten Erfolg. Einen wichtigen Beitrag dazu leisteten auch viele junge Musikerinnen und Musiker, für die es die erste Marschwertung war.

Unserer Einladung zur Generalprobe im Gewerbepark Wildenau sind viele Freunde der Solinger gefolgt. Der Besuch freute uns sehr!

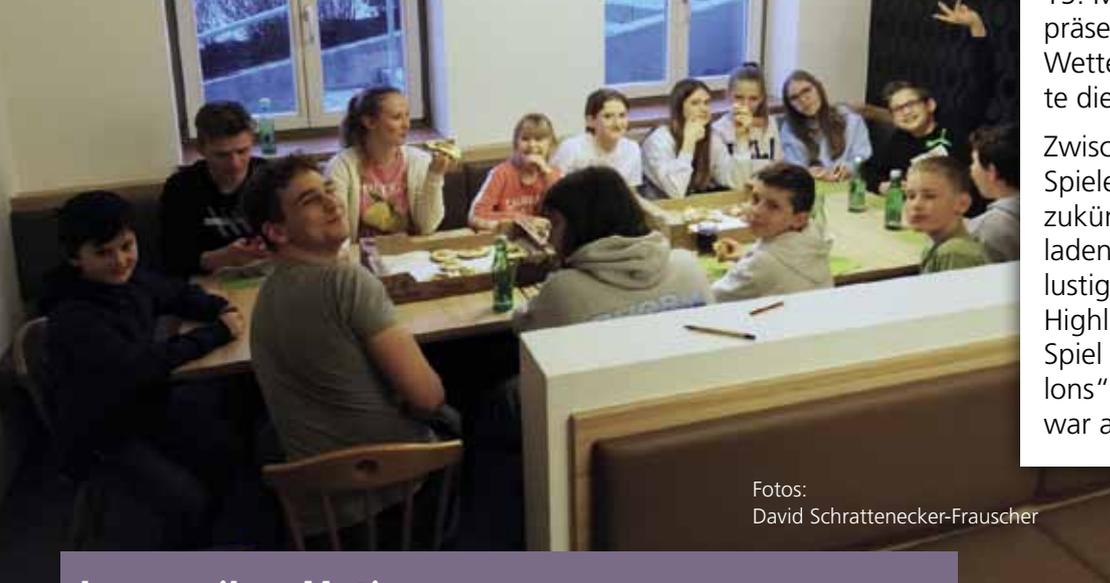
Danke an Hans Rauscher, der zahlreiche Proben und die Marschwertung mit seiner Videokamera begleitet hat!



Foto: Hubert Schachinger



## Jungmusiker



Fotos:  
David Schrottenecker-Frauscher

Die Freude war groß, als im März endlich wieder die Jungmusikerproben im Musikheim begannen. Mit Verstärkung neuer Jungmusiker probten wir verschiedene Stücke, die bei einem Konzert am 15. Mai im OptimaMed Aspach präsentiert wurden. Bei tollem Wetter und lautem Applaus konnte dies nur gelingen!

Zwischen den Proben fand ein Spieleabend statt, zu dem auch zukünftige Jungmusiker eingeladen waren und mit uns einen lustigen Abend verbrachten. Ein Highlight war auf jeden Fall das Spiel Singstar! Von „99 Luftballons“ bis zu „Eye of the Tiger“ war alles dabei.

### Jungmusiker-Matinee

Zum 20. Mal stellen heuer junge Musikerinnen und Musiker bei der Matinee ihr Können unter Beweis. Am Sonntag, 13. November 2022 wird im DARINGER Kunstmuseum Aspach nach dem Gottesdienst musiziert. Danach können viele Instrumente ausprobiert werden! Zum Mitwirken an der Matinee laden wir besonders auch Musiktalente außerhalb der Kapelle ein! Meldet euch bitte bis 06. November bei unserem Jugendreferenten David Schrottenecker-Frauscher (Tel. 0650 7033004).

### Auszeichnungen

Es freut uns, dass Melissa REISEDER (Horn) das Leistungsabzeichen in Bronze mit Auszeichnung abgelegt hat und somit bald in die Musikkapelle aufgenommen wird.

Sehr erfreulich ist auch, dass sich unsere aktiven jungen Musikerinnen und Musiker weiterbilden. Vor Kurzem haben Jana LICHTENBERGER (Querflöte, mit Auszeichnung) und Judith WITZMANN (Klarinette, mit sehr gut) das Leistungsabzeichen in Silber abgelegt.

Herzliche Gratulation an unsere erfolgreichen Solinger!



Fotos: Gerald B. Photography



### VORSCHAU Terminankündigungen

**Jungmusiker-Matinee**  
am 13. November 2022  
im DARINGER Kunstmuseum Aspach

**Konzertwertung bei den  
Herbstbläsertagen**  
am 29./30. Oktober 2022  
im Festsaal Uttendorf

**Weihnachtsmarkt**  
am 03. Dezember 2022  
beim Musikheim in Wildenau

**Johannes Karrer**  
Obmann 1. Innviertler  
Trachtenkapelle Solinger



*Solinger*  
1. INNVIERTLER  
TRACHTENKAPELLE

Von Karl Pointecker

**NACHRICHTEN**

*aus dem Jahr 1952*

Die Solinger Musikkapelle in  
neuer Tracht einige Monate vor der  
Fahrt mit der Pummerin nach Wien.  
In der Mitte der Ehrendamen der  
Stabführer und Komponist  
Engelbert Pointecker (1875 – 1957).



## Ein Rückblick auf das Geschehen vor 70 Jahren in Oberösterreich

**D**as Land Oberösterreich – unter der Führung von Landeshauptmann Dr. Heinrich Gleissner – spendete für den Wiener Stefansdom eine neue Glocke, die „PUMMERIN“.

Nachdem die alte Pummerin in den letzten Kriegstagen am 12. April 1945 zerstört wurde. Ein Funkenflug setzte den Dachstuhl des Stephansdoms in Brand, Teile des Gewölbes brachen ein. Die UR-PUMMERIN stürzte in die Tiefe und zerschellte am Boden. Die neue Glocke wurde am 5. September 1951 in der Glockengießerei in St. Florian aus den Trümmern der alten Glocke gegossen.

Am Vorabend des 24. April 1952 fand im kaufm. Vereinshaus in Linz ein Heimatabend statt.

Die musikalische Gestaltung des Abends:

Der Bauernchor aus St. Georgen unter Prof. Hermann Edtbauer, die Welser Rùth mit Hermann Derschmidt und die Solinger, die zum ersten Mal den Pummerin-Marsch – komponiert von Engelbert Pointecker, dem 3. Kapellmeister der Solinger – unter der Leitung von Franz Pointecker zum Besten gaben.



Der Landeshauptmann mit Arbeitern vor der Glocke.

Am 25. April wurde die Glocke unter großen Anteilnahme der Bevölkerung vor dem Landhaus in Linz verabschiedet.

Einige wichtige Daten:

Die Glocke hat einen Durchmesser von 314 cm und eine Höhe von 295 cm. Ihr Gewicht samt Klöppel beträgt

21.385 kg. Sie ist auf den Ton C gestimmt.

Die Ornamente die MADONNA, eine Szene aus der Türkenbelagerung, den Brand v. 1945 und eine Inschrift mit Wappen.

Am 25. April ging die Fahrt mit der Pummerin von Linz nach Enns, St. Valentin über die Strengberge, dort wurde eine zweite Zugmaschine vorgespannt, wegen der starken Steigungen. Autobahn gab es damals noch keine.



**Kurze Rast in Amstetten**

v. links vorne: Edward Kadletz, Feichtinger Franz, Pointecker Anna, Leimhofer Resi

Reihe zwei: Pointecker Georg, Frau unbek., Feichtenschlager Franz, Wimmer Johann, Kohler Franz, Hartinger Georg, Anton Pointecker mit Gattin.

hintere Reihe: Stampfl Englbert, Hartinger Josef, Wienhart Georg, Engelbert Pointecker



An der Demarkationslinie zum russischen Sektor bei Enns hielten die Glocke keine Kontrollen auf.

Bei den größeren Stationen in Amstetten, Melk und St. Pölten standen große Menschenmengen Spalier und bestaunten die Riesenglocke.

Auch die Solinger Musikanten, die mit einem Autobus auf der Fahrt nach Wien den Konvoi begleiteten, spielten jeweils einen Marsch zur Begrüßung der vielen Menschen auf den Straßen und Plätzen.

Nach dem nächtlichen Stopp in St. Pölten ging es am Morgen des 26. April mit der neuen Glocke Richtung Wien weiter.

Zig Tausende Menschen säumten die Straßen um die PUMMERIN – Zeichen des endlich erlangten Friedens – zu grüßen. Als die PUMMERIN in Wien eintraf, standen mehrere 100.000 Menschen im Spalier, um das neue alte Wahrzeichen der Stadt in Empfang zu nehmen. Der Jubel der Menschen war unbeschreiblich.

Durch den damaligen Landeshauptmann Dr. Gleissner wurde die Glocke an die ERZDIÖZESE-WIEN und den Erzbischof Kardinal Theodor Innitzer übergeben.

Am 27. April 1952 waren tausende Wiener zum Stephansplatz gekommen, um bei der Segnung der Glocke durch Kardinal Innitzer dabei zu sein. Beim Evangelium des Pontifikalamtes wurde die Glocke zum ersten Mal angeschlagen.



Auf dem Foto die Wildenauer Sängerv. I. Johann Leimhofer, Josef Deubler Meixner, Georg Pointecker Spitzwirt, Georg Pointecker Solinger und Engelbert Pointecker, der Großvater von unserem Diakon Norbert Pointecker.

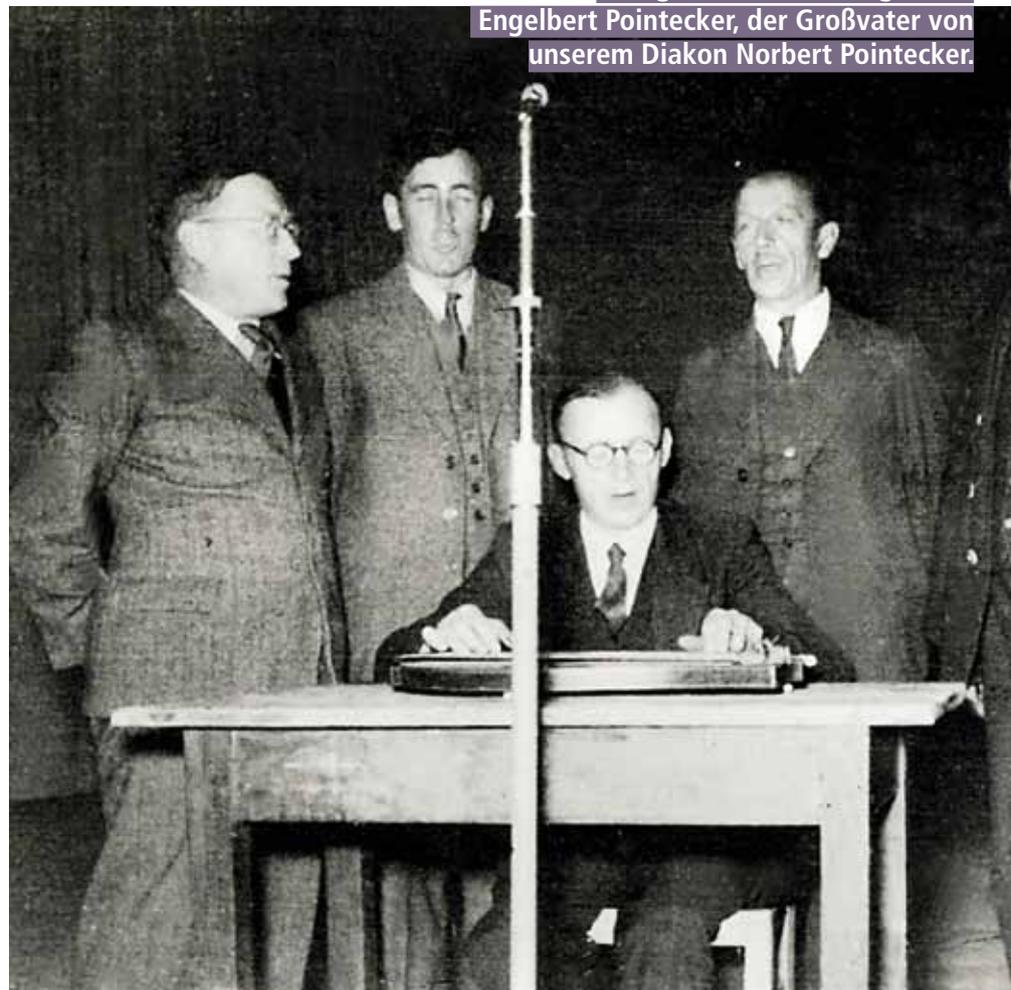
## Noch einige bemerkenswerte Ereignisse im Frühjahr 1952

Damals grassierte eine Rinder-Epidemie im ganzen Land Oberösterreich. Es begann mit einem Pauckenschlag: Alle öffentlichen Veranstaltungen und Unterhaltungen wurden verboten. So auch der allseits bekannte Wildenauer GEORGI-KIRTAG.

Ein Musiker der Solinger meinte dazu:

**Koa Tanz und koa Leich  
koa g'gschäft zweng da Seich  
is ma dö Blasn vearost  
und schmal warn dö Kost.**

Der selbige Musiker und Schuhmacher Engelbert Pointecker sen. am Köstenplatz in Wildenau schrieb den Text zum neuen Wildenauer Heimat-Lied und sein Vater die Melodie. Das alte Wildenauer Lied von Bartolomäus Reitsberger ist ja vielen Leuten bekannt, das neue Wildenauer Lied wurde in den fünfziger und sechziger Jahren des Öfteren bei Konzerten oder sonstigen Anlässen gesungen.



## Wildenauer Heimatlied

Melodie von Engelbert Pointecker sen.  
Text von Engelbert Pointecker jun.

1. Wo die Bächlein fließen durch den Wiesengrund,  
wo ein Lied erklingt aus Herz und Mund,  
frohe Menschen leben in dem schönen Ort,  
wo die Zunge spricht ein trautes Wort;  
schönes Wildenau, schönes Heimatland,  
klingt es laut, ja laut allüberall.

REFRAIN:

Sei mir begrüßt du kleine Perle,  
aus ganzer Seele bin ich dein,  
die Sonne soll dir ewig leuchten,  
aus ganzem Herzen bist du mein.

2. Schau ich von den Höhen auf das alte Schloss,  
das ein schöner Doppelteich umschloss,  
dass so manchen Schweren, hatten Sturm ertrug,  
bis man es in hundert Stücke schlug;  
schöne, alte Burg, sagen wir Lebewohl,  
wenn sie einst noch ganz verschwinden soll.

REFRAIN:

Sei mir begrüßt du kleine Perle,  
aus ganzer Seele bin ich dein,  
die Sonne soll dir ewig leuchten,  
aus ganzem Herzen bist du mein.

3. Steh' ich eines Tages vor dem Lebenschluss  
und von dir, mein Liebstes, scheiden muss,  
deine Wiesen, Felder Ich' zum letzten Mal  
und das Glöcklein klingt den letzten Schall,  
wenn ich Abschied nimm und von dannen zieh,  
singt mir leise noch die Melodie:

REFRAIN:

Sei mir begrüßt du kleine Perle,  
aus ganzer Seele bin ich dein,  
die Sonne soll dir ewig leuchten,  
aus ganzem Herzen bist du mein.

Am 21. September 1952 trat die Musikkapelle der SOLINGER eine Fahrt mit dem Autobus zum traditionellen Oktoberfest nach München an.

In Hohenhünden wurde eine kurze Rast neben der B12 eingelegt. Foto v. l.: Hans Frauscher Wimmer, Georg Hartinger, Franz Kohler, Berta Pointecker, Hermann Pointecker und Georg Winhart.



Die Solinger beim Festzug in München

Ganz unmöglich wäre es, sämtliche Musik-Aktivitäten aus dem Jahr 1952 hier anzuführen, daher wurden hier nur die Wichtigsten erwähnt.

### KURZE ANMERKUNG

Im Jahr 1956 wurde der MUSIVEREIN-SOLINGER gegründet. Unter der damaligen Leitung von Obmann Karl Ertl und Kapellmeister Franz Pointecker.

Fotos und schriftliche Aufzeichnungen aus dem Jahr 1952 von Karl Pointecker.

**Karl Pointecker**  
Wildenau



## Ausstellungseröffnung Wotruba/Reiter/Daringer ein voller Erfolg



56 | ARTS

AUSSTELLUNG

## MEISTERKLASSE WOTRUBA ERWIN REITER IM DIALOG MIT MANFRED DARINGER

Gemeinsam mit dem großen österreichischen Lehrmeister Fritz Wotruba werden aus seinen Meisterklassen zwei der bedeutendsten oberösterreichischen Bildhauer im Dialog gezeigt.

An Erwin Reiter und Manfred Daringer kann man sehen, wie prägend die Zeit an der Kunstakademie in Wien für sie war. Schwerpunktthemen im feinen Ambiente des DARINGER Kunstmuseums Aspach wird die menschliche Figur, insbesondere die Köpfe und die Darstellung der Familie, sein.

Besonders stolz ist das gesamte DARINGER Team, dass man aus dem Bestand von Erwin Reiter zwei seiner Großskulpturen für den Außenbereich des DARINGER Kunstmuseums für diese Begegnung erhält. Diese einzigartige Ausstellung zeigt auch in vielen Text- und Bildtafeln den Werdegang des Lehrmeisters Fritz Wotruba und wie er seine Arbeiten umgesetzt hat.

In sehr intensiver Zusammenarbeit mit Mag. Gabriele Stöger-Spevak und Werner Ganser wurde diese vor Jahren noch als Vision angesehene Ausstellung jetzt erstmalig nach Aspach ins Innviertel in die Heimat von Manfred Daringer gebracht. Es ist erstaunlich, wie sehr die beiden oberösterreichischen Bildhauer durch das Studium bei Fritz Wotruba geprägt wurden und jeder dann seinen eigenen Weg erfolgreich ging.

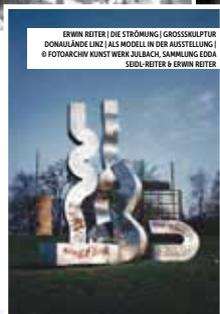
Dies ist klar und deutlich in der Auswahl der Skulpturen und Zeichnungen im Museum zu betrachten. Mit viel Liebe zum Detail, berührenden Aussagen, Darstellungen und Skulpturen – ganz im Sinne von Manfred Daringer.



ERWIN REITER BEI DER ARBEIT IM ATTELIER IN JULIBACH | © FOTOGARCHY KUNST WERK ZULBACH, SAMMLUNG EDDA SEIDL-REITER & ERWIN REITER



DER BEDEUTENDE OBERÖSTERREICHISCHE BILDHAUER MANFRED DARINGER BEI DER ARBEIT | © DARINGER KUNSTMUSEUM ASPACH



ERWIN REITER (DIE STRÖMUNG) GROSSKULPTUR DONAUÄNDE LINZ | ALS MODELL IN DER AUSSTELLUNG | © FOTOGARCHY KUNST WERK ZULBACH, SAMMLUNG EDDA SEIDL-REITER & ERWIN REITER



FRITZ WOTRUBA IN SEINEM ATTELIER IN DER BÖCKLINSTRASSE IN WIEN BEI DER ARBEIT | © BEVEKRE, WIEN, NACHLASS FRITZ WOTRUBA, FOTOGARCHY



MANFRED DARINGER | DOPPELKOPF – „DER HALB BRAUCHT KEINE FORM, MEHR NICHT“ | © DARINGER KUNSTMUSEUM ASPACH



WOTRUBA-KIRCHE „ZUR HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT“ WIEN-MAUER | ENTWURF UND PLANUNG: FRITZ WOTRUBA | © BEVEKRE, WIEN, JOHANNES STOLL

→ DARINGER KUNSTMUSEUM | MARKTPLATZ 9 | ASPACH | FR - 50, 14 - 17 UHR | BIS 30. OKTOBER 2022

Das DARINGER KunstMuseum Aspach wurde mit dieser Ausstellungseröffnung wieder vielen Erwartungen gerecht. Obfrau Erika Oberleitner und Projektleiter Engelbert Fellner konnten willkommene Gäste aus nah und fern begrüßen, die sich für die Eröffnung der Ausstellung „Meisterklasse Wotruba – Erwin Reiter im Dialog mit Manfred Daringer“ Zeit nahmen.

Mag. Gabriele Stöger-Spevak, Kuratorin Nachlass Fritz Wotruba belvedere 21 in Wien, und Mag. Werner Ganser, Kunsthistoriker und Sammlungsleiter Erwin Reiter, führten aus, wie einmalig diese gemeinsame Ausstellung ist und wie wichtig es auch ist, diese Arbeiten hier mitten im Innviertel für Interessierte zu zeigen. Dr. Klaus Landa, GF des Verbandes der OÖ Museum, und Bürgermeister Georg Gattringer zeigten sich begeistert und sprachen auch den Dank für diese besondere Ausstellung in Aspach aus.

Die perfekten Innviertler Schmankerl, sauer und süß, rundeten diesen Abend harmonisch ab.

Nicht nur die Skulpturen, Zeichnungen und die vielen Infotafeln im Museum, sondern auch die Großskulpturen im Museum und auch im Außenbereich zeigten die schöpferische Vielfalt der Künstler.

**“Wirbelfeld” –  
ein Künstler/innenprojekt im  
Innviertel abgeschlossen.**

(unterstützt durch das Bundesministerium für Kunst und Kultur, öffentlicher Dienst und Sport)

Im Rahmen dieses Projektes lebten die Künstler/innen (von April – Juli 2022) in einer Projektgemeinde, und zwar in Aspach, St. Marienkirchen am Hausruck und Sigharting. In Aspach hat sich Frau Lisa Klosterkötter während ihrer Kunstresidenz dem Thema Heilung gewidmet.

In den vergangenen Monaten hat sie Gespräche mit Aspacher\*innen, Ärzt\*innen und Pfleger\*innen geführt und die Aspacher Ortschroniken durchforstet. Entstanden ist eine Publikation, die sich dem Thema Heilung aus unterschiedlichen Perspektiven nähert und Geschichten von lokalen mit teils fiktionalen Elementen verbindet.

Am 16. Juli fand unter dem Motto “Es beginnt unter der Erde” der Projektabschluss im DARINGER Kunstmuseum statt.



**Lehrpensionisten aus  
St. Johann am Walde**



**OÖ Seniorenbund Vorstand  
Seniorentanz**

Eine zusätzliche Besonderheit zeichnet diese Ausstellung aus:

Ein Gewinnspiel mit tollen Preisen für jede/n Besucher/in (z.B. ein Wochenende für 2 Personen im Revital spa, 2 Freikarten für die Biermärz-Gala im Loryhof 2023, ein Qualitätsdrehstuhl von Wiehag u.a.)

Mit viel Liebe zum Detail, beeindruckenden Aussagen, Darstellungen und Skulpturen, ganz im Sinne von Manfred Daringer, ist diese über die Landesgrenzen hinaus einmalige Ausstellung von Fritz Wotruba, Erwin Reiter und Manfred Daringer noch bis 30. Oktober zu sehen – im DARINGER KunstMuseum Aspach zu den Öffnungszeiten Freitag, Samstag und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Führungen jeweils Samstag um 14.00 Uhr oder gegen Vereinbarung (0676/3638260).



**Lions-Club Braunau**

**Museumsführungen**

Regelmäßig werden Museumsführungen gewünscht. Dabei zeigen sich die Besucher von der Kunst von Manfred Daringer immer wieder sehr beeindruckt.

Hier einige Impressionen.

**DARINGER**

**KUNSTMUSEUM ASPACH**

**Öffnungszeiten:**  
ganzjährig - Freitag, Samstag,  
Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr  
Mehr Information im Web unter:  
[www.daringer.at](http://www.daringer.at)



## **Lesenachmittag HALLI GALLI BÜCHERRALLYE – 13. Juli 2022**

Es ist uns ein besonderes Anliegen, noch einmal den letzten Lesenachmittag Revue passieren zu lassen und uns von ganzem Herzen bei euch Kindern zu bedanken! Ihr wart einfach super!

Ganz dem diesjährigen Motto entsprechend war in der Bücherei wirklich Halli-Galli! 35 interessierte, begeisterte, fröhliche Kinder verbrachten mit uns einen abwechslungsreichen Nachmittag. Weil wir heuer erstmalig Kinder ab 3 Jahren eingeladen hatten, haben wir sie in unterschiedliche Gruppen aufgeteilt, um so die Aktivitäten besser auf die Kinder abstimmen zu können. Wir haben Schätze gesucht, Bücher (vor)gelesen, Steine bemalt und getanzt, ja wir sind sogar mit einem fliegenden Teppich bis nach China geflogen! Es war herrlich!

Wie immer durften sich am Schluss alle Teilnehmer wieder gratis Bücher ausleihen.



Weil wir wissen, wie wichtig es ist, gut lesen zu können, haben wir uns noch eine feine Sache für euch Kinder ausgedacht:

### **KINDER bis 14 Jahre LESEN WÄHREND DER SOMMERFERIEN GRATIS**

Wer noch keinen hat, der holt sich bitte in der Bücherei einen Leseepass und taucht ein ins Lesevergnügen! Tragt alle (vor)gelesenen Bücher in den Leseepass ein und gebt eine Bewertung dazu ab. Wer mindestens 6 Bücher schafft, darf sich aus unserer Leseschatzkiste ein kleines Geschenk aussuchen und alle (bis 15. September in der Bücherei) abgegebenen Lesepässe nehmen an der großen Verlosung des Büchereiverbands Oberösterreich teil.

Liebe Kinder, es war uns eine große Freude, mit euch unsere Zeit zu verbringen. Wir hoffen, ihr kommt bald wieder!

### **Kinderbücher ab 10 Jahre**

**Gregs Tagebuch 16 -  
Volltreffer**

**Ab nach draußen –  
Die 80 spannendsten  
Natur-Experimente**



### **Kinderbücher ab 4 Jahre**

**Angsthase - Heinz  
Janisch, Helga Bansch**  
**Mats und die Wunder-  
steine – Marcus Pfister**  
**So schlafen die Tiere –  
Maïke Harel (ab 3 Jahre)**



Und damit niemandem der Lesestoff ausgeht, haben wir ganz nach dem Motto Sommer, Sonne, Strandlektüre wieder ordentlich Bücher eingekauft:

### Romane

- Muttersprache** - Maddalena Fingerle
- Meisterwerk** - Anna Schnabl
- Die Schönheit des Himmels** - Sarah Biasini
- Unser kostbares Leben** - Katharina Fuchs
- Die hundert Jahre von Lenni und Margot** - Marianne Cronin
- Wo die Wölfe sind** - Charlotte McConaghy
- Eine Frage der Chemie** - Bonnie Garmus
- Sommerschwestern** - Monika Peetz
- Die Wut, die bleibt** - Mareike Fallwickl
- Man vergisst nicht, wie man schwimmt** - Christian Huber
- Überraschung im Cafe am Rande der Welt** - John Strelecky
- In den Wäldern der Biber** - Fischer Franziska



### Krimis

- In einer stillen Bucht** - Luca Ventura
- Schwarzlicht** - Läckberg Camilla
- Der Tod mach Urlaub in Schweden** - Anders de la Motte/Mans Nilsson
- Die Toten von Fleet House** - Lucinda Riley
- Schreib oder stirb** - Fitzek/Beisenherz
- Uhudler Verschwörung** - Thomas Stipsits
- Eierkratz-Komplott** - Thomas Stipsits



### Sachbücher/Sonstige Bücher

- Dienstmädel in Bella Italia** - Sabine Peer
- 111 ungenutzte Pflanzen, die man gegessen haben muss**
- Der Garten im Klimawandel** - Annette Holländer
- Inselwandern in Kroatien** - Eva Gruber
- Die schönsten Reisen mit dem Zug** – 30 unvergessliche Touren durch Europa
- Wenn der Tod kommt, ist Sense** - Bauer Johannes, Bauer Luis

### Neues Zeitschriftenabo

Landidee  
**Altes Wissen**  
 (erscheint 4x im Jahr)



### Tiptoi-Bücher

- Unser Zuhause – Mein Wörter-Bilderbuch
- Mein großer Weltatlas
- Komm mit auf die Baustelle
- Sicher im Straßenverkehr
- Die Welt der Pferde und Ponys
- Die Welt des Fußballs
- Komm mit in den Wald
- Entdecke die Ritter
- Unsere Jahreszeiten
- Entdecke die Piraten



... und vieles mehr!



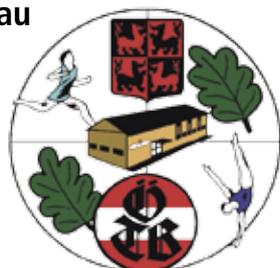


Am 6. Juni mussten wir uns leider von unserem langjährigen Mitglied verabschieden. Karl Mandl war beim Turnhallenbau dabei, er war Turnwart, Frauenturnwart und Vorturner bei den Knaben und bei den Herren.

**Besucht uns auf Insta – wir zeigen euch Einblicke in unser Turnjahr! @tv\_wildenau**

**DI Alexander Mertschun**

Obmann  
Turnverein Wildenau



## Sommerfest

Statt der altbekannten Fun-Olympiade, die immer am Anfang der Sommerferien veranstaltet wird, feierten und erweiterten wir am 2. Juli unser Sonnwendturnen zu einem kleinen Sommerfest. Mit vollem Erfolg.

Unsere Turn-Kinder führten spannende Turneraufführungen vor, bei denen sie endlich wieder zeigen konnten, was sie am Trampolin oder am Balken gelernt haben. Sie waren mit Eifer und Freude dabei.

Zum Essen gab es reichlich – angefangen von Burger, Pommes und Würstl bis hin zu Kuchen und Kaffee. Für die tolle Stimmung sorgten DJ Airbass, die mit altbekannter und neuer Musik den Nachmittag und Abend begleiteten.

Auch für die Kleinen war gesorgt. Die Wiese wurde zum Turnboden, Feuerspringen war angesagt und auch das Kinderschminken machte viel Freude.

Am Abend folgte unser gut bekannter Brauch: Das Anzünden des Sonnwendhansel. Für Alt und Jung war das große Feuer ein Highlight. Zu später Stunde eröffnete dann auch unsere Bar und versorgte die Gäste bis in die Nacht hinein.

Es war ein großartiges Fest und wir hoffen auf ein weiteres im kommenden Jahr.

## Sanierung

Die Umbauarbeiten sind in vollem Gange und wir werden die Turnpause im Sommer nützen, um weiter voranzuschreiten. Danke, für die vielen Spenden, die uns bis jetzt schon erreicht haben.



## Landesmeisterschaft

Nach so langer Pause durften wir heuer wieder an der Bezirksmeisterschaft am 23. April in Altheim teilnehmen. Dabei zeigte sich, dass das Training sich auszahlt. Für die großartigen Leistungen möchten wir allen gratulieren die teilgenommen haben. Ganz besonders stolz sind wir auf Anna-Karin Reindl und Maria Beck, die mit Ihren Top Platzierungen die Qualifikation für die Landesmeisterschaft schafften und auch dort am 21.5. ihr Können unter Beweis stellten.



## Deine Gemeinde engagiert sich für die Region!

*Sie ist Mitgliedsgemeinde der LEADER-Region Mitten im Innviertel!*

Viele fragen sich, was man im Innviertel alles machen und in der Freizeit unternehmen kann. Spazieren gehen, Rad fahren, ... Doch es gibt noch viel mehr!

Für Naturliebhaber, Kulturgebeisterte, Sportfreunde und Genießer wird mitten im Innviertel einiges geboten.

Ein Überblick, welche Ausflugstipps mit LEADER-Fördermitteln entstanden sind: [shorturl.at/kuxAI](https://shorturl.at/kuxAI)



Hier sind wir zu finden:  
Stelzhamerplatz 2, 4910 Eied im Innkreis  
[www.mitten-im-innviertel.at](http://www.mitten-im-innviertel.at)

Foto: Innviertel Tourismus / Erber



Den Sommer  
im Innviertel erleben



## Kinderkurs

Vom 9. Mai bis 8. Juli nahmen 35 Kinder am Kinderkurs jeden Donnerstag und Freitag teil. Bei großer Hitze und auch Regen schlugen sich alle Kinder tapfer und zeigten viel Begeisterung am Tennis.



## Mannschaftsmeisterschaft

### Herren 1: Regionalklasse West 4. Platz

Eine durchwachsene Saison konnten die Herren 1 heuer verzeichnen. Mit 5 Siegen über Esternberg, St. Marienkirchen, Raab, Haag sowie Neuhofen und 3 Niederlagen gegen Schärding, Grieskirchen und den späteren Meister Buchkirchen wurde der 4. Platz erreicht.

### Herren 2: Bezirksklasse West 5. Platz

Nach dem Abstieg der letzten Saison verlief der Saisonstart mit knappen Niederlagen alles andere als erwünscht. Jedoch konnte man sich mit Siegen über Feldkirchen, Schalchen, Braunau und Mattighofen aus der Negativserie befreien und stand zwischenzeitlich voll im Meisterrennen. Nach leider etwas ersatzgeschwächten Niederlagen zum Abschluss wurde es nur der 5. Platz.

### Herren 3: 2. Klasse West C 9. Platz

Die Herren 3 spielten heuer ihre 2. Saison in der 2. Klasse West. Das Ziel der heurigen Saison war es, unsere Jugendspieler ein Stück weiter an das Herrentennis heranzuführen. Leider wurde es mit einem Saisonsieg heuer nichts, jedoch konnten die Jungen bereits groß aufzeigen und auch erste Erfolge im Einzel sowie im Doppel feiern.

### Herren Ü35 1. Klasse: 2. Platz

Erstmalig wurde heuer auch eine Herren Über 35 gestellt. Das Ziel wurde vor Beginn der Meisterschaft mit dem Aufstieg klar anvisiert und so startete man auch in die Saison. Mit 6 Siegen aus den ersten 6 Partien befand man sich voll auf Meisterkurs. Somit kam es in der letzten Runde zum Showdown gegen Gaspoltshofen um den Meistertitel. Leider ging diese Partie verloren und man musste somit Gaspoltshofen zum Meister gratulieren.

### Herren 1 Hobbycup: Bezirksklasse 8. Platz

Die Herren 1 spielen heuer wieder in der höchsten Spielklasse. Leider konnte bislang noch kein Sieg eingefahren werden und man liegt eine Runde vor Schluss mit 1 Unentschieden und 5 Niederlagen auf dem letzten Tabellenplatz.

### Herren 2 Hobbycup: 3. Klasse 4. Platz

Mit einer Bilanz von 2 Siegen, 2 Unentschieden und 2 Niederlagen liegen die Herren 2 auf dem 4. Platz und somit hat man vor der letzten Runde mit dem Abstieg nichts mehr am Hut.



### Jugendturniere Österreich

Heuer durften wir auf unserer Anlage zwei österreichweite Jugendturniere austragen. In den Spielklassen von U9 - U18 kamen zahlreiche Jugendspieler, mit teils Anreise auch aus Wien, zu uns auf die Anlage um sich mit den Gleichaltrigen zu messen. Besonders erfreulich waren die Ergebnisse unserer Jugendspieler. So konnte sich unter anderem bei der U9 Winterberger Jakob als Sieger durchsetzen und Reichinger Julia erreichte bei der U10 den 2. Platz. Beim Jugend ITN Cup in der Spielklasse U15 konnten sich Schnell Felix, Reimert Elias und Hofmann Emil jeweils den Gruppensieg sichern. Bei der U18 holte sich Berer Johannes in seiner Gruppe den Sieg und Badegruber Simon sowie Narbeshuber Andreas den 2. Platz.

### Neumitgliederaktion:

Für alle Interessierten gibt es ab sofort ein spezielles Angebot. Für gerade einmal 60 Euro kann man Mitglied werden und bekommt zusätzlich vom Verein noch 2 gratis Trainerstunden von einem staatlich geprüften Tennislehrer dazu!

Bei Interesse bitte bei unserem Kassier Bittermann Andreas melden (06603666691).

**Willi Stadelbauer**

Obmann UTC Re/MAX  
Innova Aspach-Wildenau



# 5. Volksbank SAUBÄR Run 6 - 16 Jahre



**Mittwoch, 17. August 2022**

**Start 16 Uhr a da Grub'n in Wildenau beim Klugsberger**



Den Volksbank SAUBÄR Run kann man sich vorstellen wie Spartan Race oder Wildsau Dirt Run, nur in verkürzter Form für Kinder und Jugendliche.

Man muss verschiedene Hindernisse durch Dreck, Schlamm, Wasser, Steigungen und bergab so schnell wie möglich bewältigen.

Es wird in verschiedenen Altersgruppen gestartet. Es warten tolle Preise auf dich. Anmeldung in der Volksbank Aspach oder unter 07755/7441-3905 bzw. eine Stunde vor Beginn vor Ort. Von den Erziehungsberechtigten wird eine unterschriebene Teilnahmeerklärung benötigt.

Das Team der Volksbank Aspach freut sich auf deine Teilnahme!!!



Wie schon im vorigen Gemeindespiegel berichtet gab es vor der Eröffnung noch verschiedene Vorhaben noch zu erledigen. Der Vorplatz wurde asphaltiert, der Dachstuhl vom alten Gebäude erhielt einen neuen Windfang und Sockelblech für die Holzverschalung die geschliffen und neu gestrichen wurde. Das Pultdach wurde mit einem Holzzaun versehen um den Zutritt nicht mehr zu ermöglichen.

Am 30. Juni fand im Clubheim die Jahreshauptversammlung statt.

Ehrgast war GV Christian Wimmleitner, der 28 Mitglieder begrüßen konnte.

Ehrungen verdienter Mitglieder und Funktionäre in Anerkennung für langjährige, verdienstvolle Tätigkeiten um die Sportunion mit dem Verdienstzeichen in Gold durch die Sportunion Oberösterreich.



**Josef Buchner**

Obmann ESV Wildenau



Von links nach rechts.

Johann Kühberger, Johann Karrer, Franz Mühlbacher, Obmann Josef Buchner, Rupert Leimhofer, Sepp Spießberger, Anni Zöpfl, ehem. Obmann Alois Pichler, Kurt Katzberger und nicht anwesend Obmannsstellv. Engelbert Pointecker.

Am Freitag, den 6. Juli 2022 fand im Rahmen der Eröffnung das Einladungsturnier mit 11 Mannschaften auf unserer Anlage statt.

Leider mussten wir nach dem ersten Durchgang wegen starkem Regen in die Bezirkssporthalle nach Mühlheim ausweichen.

Am Samstag, den 7. Juli 2022 fand die Eröffnung durch Bgm. Georg Gattringer und die Einweihung durch Pfarrer Franz Gierlinger statt. Trotz zeitiger Aussendung unseres Festes konnten wir nur wenige Aspacher und Wildenauer begrüßen. Danke den Senioren der UAW für den Servicedienst beim Fest.

Trotzdem war es für uns ein positives Erlebnis, dass wir dieses Bauwerk ordnungsgemäß nach den Vorgaben, unfallfrei und ohne Komplikationen mit 1460 Stunden Eigenleistung von 26 Mitgliedern bewältigt haben.



## EINLADUNG



Zu unserem traditionellem  
**VOLKSBANK Vereins-, Firmen- und Stammtischturnier**  
auf den Asphaltbahnen des **ESV-Wildenau**  
am **Badesee Wildenau**.

**Termin: Samstag, der 27. August 2022**

**Beginn: 13.00 Uhr**

**Ersatztermin: 3. September**

**Telefonische Anmeldung unter:  
Karl Aigner 0664 5693915 email: Karlaigner@gmx.at**

**Wir laden alle Firmen, Vereine und Stammtische recht herzlich ein!**

Der Vorstand

## Nachwuchs

Ein Blick auf die abgelaufene Frühjahrssaison lässt uns alle mit Freude in die Zukunft blicken.



Die **U9** spielte ihre erste Turniersaison und war mit voller Freude bei der Sache.



Auch die **U12** spielt eine gute Frühjahrsmesterschaft in der Oberliga, auch wenn manchmal das nötige Glück fehlte, um einen Sieg zu erringen.



Die **U15** schafft einen hervorragenden 2. Platz in der Meisterschaft und zeigt nicht nur tolle sportliche Leistungen, sondern auch einen guten Zusammenhalt in der Mannschaft. Dieser tolle Teamgeist ist auch begleitet vom Rückhalt der Eltern, die immer wieder gerne dabei sind.





www.tiefenthaler-landtech

**Tiefenthaler**  
Ges.n  
ST. VE

Die **U10** spielt in ihrer ersten Meisterschaft eine hervorragende Saison mit 10 Spielen und musste lediglich eine Niederlage und ein Unentschieden hinnehmen.

In der letzten Schulwoche besuchte uns die MS Aspach bei einem Wandertag am Sportplatz. Es wurde ein Stationsbetrieb aufgebaut und mehr als 100 Kinder hatten einen Vormittag lang viel Spaß und zeigten ihr Geschick bei motorischen und fußballerischen Übungen.



Gegen Ende der Saison wurde zu den bestehenden Mannschaften noch ein Bambini-Training gestartet, welches mit einem Freundschaftsspiel in Treubach abgeschlossen wurde.



Gerne begrüßen wir ab Mitte August wieder weitere fußballinteressierte Mädchen und Buben ab ca. 6 Jahren bei unseren Trainings am Mittwoch (Kontakt: Stefan Schmatzl 0677/61080287).

**Ausblick Herbstsaison:**

Die Union Aspach/Wildenau wird im Herbst mit 5 Mannschaften in die Saison starten. Wir können diese Mannschaften ohne Spielgemeinschaften mit umliegenden Vereinen stellen, was für uns sehr erfreulich ist und bei vielen anderen Vereinen gar nicht mehr möglich ist. Darauf sind wir stolz und freuen uns mit den Mannschaften U9 im Turniermodus sowie U10, U12, U13 und U15 im Meisterschaftsmodus in den Herbst zu starten.

Um die 5 Mannschaften betreuen zu können, braucht es immer wieder viele freiwillige Trainer und wir dürfen Franz Streif (U9), Geri Baier (U10) und Hamdija Causevic (U13) bei uns im Trainerteam begrüßen. Ein Dank gilt auch allen Trainerinnen und Trainern, die ihre Tätigkeit weiterführen um den Kindern Spaß und Freude zu ermöglichen.

**Worte des Nachwuchsleiters:**

Unser Ziel ist es mit unserem Nachwuchs die Zukunft zu gestalten. Dafür wird viel organisatorischer Aufwand geleistet und eine gute Infrastruktur (Sportanlage, Kabinen, Bus, usw.) zur Verfügung gestellt. Es braucht dazu aber nicht nur finanzielle Mittel und eine Menge an Freiwilligkeit seitens der Trainer und Funktionäre. Vor allem braucht es ein WIR! Es freut mich sehr in letzter Zeit mit euch viele dieser Wir-Erlebnisse erlebt zu haben. Egal ob beim gemeinsamen Saisonabschluss mit Jung und Alt oder wenn Teile der Kampfmannschaft unseren Nachwuchs anfeuern sowie die Eltern, die ihre Kinder zu den Spielen begleiten und mit voller Euphorie dabei sind!

Gemeinsam sind wir stark!

## Herren



Im Frühjahr konnte die Kampfmannschaft unter den Interimstrainern Matthias Bittermann und Stefan Reichinger 16 Punkte holen. Somit wurde die Saison 2021/22 mit insgesamt 28 Punkten auf dem 9. Tabellenrang beendet. Sehr erfreulich im Frühjahr war, dass man alle wichtigen Derbys gewinnen konnte. Hier noch einmal ein großes Dankeschön an die beiden für das halbe Jahr im Traineramt.

Die Reservemannschaft erreichte ebenfalls in der Endtabelle der Saison 2021/22 den 9. Platz mit 34 Punkten. Es wäre auch durch der 5. Platz möglich gewesen, aber leider hat man die letzten beiden Spiele verloren.

In der Sommerpause hat sich einiges getan. Mit Holger Bauer aus Deutschland dürfen wir einen neuen Trainer für die Kampfmannschaft begrüßen. Holger ist ein Top Trainer der schon zahlreiche Ausbildungen hinter sich hat und auch bereits einen sehr guten Draht zu den Spielern gefunden hat.

Mit Holger sind auch 3 junge Spieler ebenfalls aus Deutschland zu uns gekommen. Wir dürfen neu bei uns recht herzlich begrüßen Kevin und Steven Barstorf und David Obermeier. Weiters konnten wir einen Routinier als 6er verpflichten, Ibsi Mujic von Riegerting, was uns natürlich auch sehr freut.

Leider gibt es auch zwei Abgänge bei uns. Es wechselten Baier Tobias und Sebastian nach Gurten. Die beiden suchen sportlich eine neue Herausforderung und wollen es in einer höheren Liga probieren. Wir wünschen ihnen alles Gute in Gurten und bedanken uns für das, was sie geleistet haben für die UAW. Die Tür steht si-



**Neuer Trainer + Spieler: v.l.n.r.: Ibsi Mujic, Kevin Barstorf, Holger Bauer, Steven Barstorf, David Obermeier**

cher immer offen für die zwei bei der UAW.

Die Sommervorbereitung für die neue Saison 2022/23 begann am 5. Juli. Das erste Testspiel wurde 2:0 zu Hause gegen SV Würding gewonnen. In Schar denberg setzte es ein 6:0 Niederlage. Die weiteren Aufbauspiele finden gegen Mauerkirchen und Pfaffstätt statt.

Es gab auch bereits einen Teamausflug nach Salzburg zum Soccerpark zum Fußballgolfen. Mit anschließender Einkehr ins Müllner Bräu.

Die Kampf- und Reservemannschaft freut sich bereits sehr auf die neue Meis-

terschaft mit dem neuen Trainer und den neuen Spielern und hofft auch weiterhin auf eure Unterstützung!!!



**Teamausflug Soccerpark**

### Heimspiele im Herbst:

Meisterschaftsstart ist der 14. August mit dem Heimspiel gegen Riegerting.

28.8.22 gegen Lohnsburg

11.9.22 gegen Zell am Pettenfirst

24.9.22 gegen Pattigham/Pramet (an diesem Termin wird aller Voraussicht unser Oktoberfest stattfinden)



## Damen

Die Damen mussten sich letzte Saison bedauerlicherweise in der Landesliga mit dem vorletzten Tabellenplatz begnügen. Aus diesem Grund beginnen die Damen die Saison 2022/23 eine Liga weiter unten in der Frauenklasse OÖ Süd/West.

Nichtsdestotrotz wird am Wochenende 19.08.-21.08.2022 voller Motivation in die neue Saison gestartet und treffen die Damen auswärts gegen die „Neuankömmlinge“ in Vorchdorf.

Das Training startete bereits am 13.07.2022 und wird mit Lukas Vlazny als Trainer wieder zweimal wöchentlich immer mittwochs und freitags trainiert.

Am 07.07.2022 wurde auch von einigen Spielerinnen ein Probestraining an der NMS Mettmach abgehalten, um jungen fußballinteressierten Mädchen die Sportart näher zu bringen oder bei der ein oder anderen das Interesse daran überhaupt erst zu wecken.

Auch ein paar Neuzugänge dürfen herzlich begrüßt werden; unter anderem Greta Wageneder, welche sich bereits Ende der letzten

Saison der Damenmannschaft angeschlossen hat sowie Vanessa Pögl (SK Altheim) und Simone Macho (Union Hochburg-Ach).

Wir freuen uns natürlich immer über Neuzugänge, egal ob Anfängerin oder Fortgeschritten; gerne auch als Gruppe mit deinen Freundinnen. Schnuppertrainings sind jeweils mittwochs und freitags von 19:00 – 20:30 Uhr möglich (Kontakt: Lisa Achleitner, 0676/9370199 oder über Facebook „Frauenfußballmannschaft Union Aspach/Wildenau“)!

Die Damenmannschaft hofft auf eine erfolgreiche Saison und freut sich natürlich wie immer über viele Zuschauer!

### Aufbauspiele:

Sonntag, 07.08.2022, 14:00 Uhr in Perg  
Samstag, 13.08.2022, 14:00 zu Hause gegen Eugendorf

Mannschaft Turnier Wildenau 2022

## Senioren

Unsere Oldstars-Mannschaft trainiert mit viel Spaß und hoher Beteiligung (Rekord waren 21 Spieler) einmal pro Woche und spielte bisher eine sehr erfolgreiche Saison. Beim Turnier in Weilbach traten sie gegen 7 verschiedene Alt-Herren-Mannschaften aus dem Inviertel an und feierten am Ende den Turniersieg.

Ein Freundschaftsspiel gegen die Alt-Herren aus Schildorn konnten sie mit 2:0 gewinnen. Beim Hobbyturnier in Wildenau feierten die Oldstars mit dem 2. Platz wiederum einen tollen Erfolg und sicherten sich zudem die Titel für den besten Torschützen und den besten Spieler des Turniers.

### Allgemeines:

Vorverkaufskarten ab sofort bei allen Funktionären und Spielern erhältlich.

Auch für die Herbstsaison gibt es wieder ein Tipp-spiel, bei dem die Hälfte des Erlöses dem Nachwuchs bzw. der Jugend zugute kommt.

Wichtige Informationen, Fotos und News über die UAW findet ihr in Zukunft auch auf diversen Sozialen Medien wie Facebook oder Instagram (Account: uaw\_1965)!!!



Torschütze und Spieler des Turniers 2022



Mannschaft Weilbach 2022

**Florian Naderlinger**

Obmann Union Aspach/  
Wildenau





Die Clubabende finden  
jeden zweiten Donnerstag  
im Monat statt.  
Bei Interesse, Info:  
[fotoclub.aspach@gmx.at](mailto:fotoclub.aspach@gmx.at)

**Wolfgang  
Lichtenberger**

Obmann  
Fotoclub Aspach



**FOTOClub  
Aspach**





## **Monatschallenge**

Wir haben es geschafft! Für zwölf Monate brauchten wir aufgrund der Pandemie zwei Jahre. Jeder Fotograf hat 12 Bilder abgegeben. Dieses Mal möchten wir euch jeweils die zwei Bestplatzierten des Monats Mai und Juni vorstellen.

### **Monatssieger Mai, Thema Rund: Hawlik Günther, Titel: Die Erde ist rund und zerbrechlich**

Viel mehr Worte als der Titel beinhaltet, benötigt dieses Bild nicht. Die Erde ist rund und sie ist zerbrechlich – in einer solchen Aussage steckt weit mehr dahinter. Durch den Fokus auf die Kugel und den verschwommenen Hintergrund steigt die Tendenz zum Abstrakten.

### **2. Platz Mai, Thema Rund: Mühlleitner Andreas, Titel: Rund**

Das Thema Rund ist hier ganz anders umgesetzt worden. Abstrakt! Spannend hierbei ist die unterschiedliche Interpretation und das Spiel mit den Farben und der Form.

### **Monatssieger Juni, Thema Licht: Mühlleitner Andreas, Titel: Licht**

Zum Thema Licht haben es auf die ersten beiden Plätze jeweils Landschaft bzw. Naturbereiche geschafft. Die Sonne im Mittelpunkt der Fotografie und der Mittelpunkt der Erde. Besonderes Augenmerk hier sind die Strahlen, die sich über das ganze Bild ausbreiten und für eine warme Stimmung sorgen.

### **2. Platz Juni, Thema Licht: Hawlik Günther, Titel: Alles strebt dem Licht entgegen**

Mit der Schwarz-weiß-Aufnahme schafft Günther Hawlik eine ganz andere Atmosphäre. Licht und Schatten spielen hier miteinander. Die Perspektive von unten lässt die Vögel majestätisch wirken. Außerdem hauchen die Vögel dem Bild Leben ein.

Und weil uns diese Challenge so Spaß gemacht hat, haben wir eine neue Runde gestartet – neue Themen gesucht und die ersten Bilder gemacht. Die Ergebnisse seht ihr im nächsten Gemeindespiegel.



160 Jahre  
ÖKB Aspach  
am 10. Juli 2022



## 160 Jahre Kameradschaftsbund Aspach – ein würdiger Grund zu feiern

Mit zweijähriger Verspätung konnte am 10. Juli doch noch zum Gründungsfest geladen werden. Zwar in kleinerem Rahmen und nur an einem Tag konnte bei bestem Wetter der Empfang der Gastvereine durchgeführt werden. Der Festakt vor dem Kriegerdenkmal wurde mit einer Andacht mit Totengedenken von Pfarrer Mag. Franz Gierlinger begonnen. Die Festreden hielten Bezirksobmann Michael Kendlbacher und Bürgermeister Georg Gattringer. Den Abschluss bildete der Zug mit Defilierung zum Gasthaus Danzer wo ein Frühschoppen abgehalten wurde.

Ein herzlicher Dank gilt allen anwesenden Vereinen und Musikkapellen, den vielen fleißigen Helfern und Sponsoren. Weiters der Marktgemeinde Aspach und dem Gasthof Danzer für die Unterstützung.



**Engelbert  
Habetswallner**

Obmann  
Kameradschaftsbund Aspach





Ich darf die Gelegenheit nutzen alle Aspacher Burschen und Männer, die den Wehr- oder Zivildienst abgeleistet haben, einzuladen dem Kameradschaftsbund beizutreten.

**Unsere nächste Ausrückung** ist nach Polling zur Fahnenweihe am Sonntag, 28. August. Ich bitte um zahlreiche Teilnahme.





## 4er Cup

Im April stellten wir beim 4er Cup in Burgkirchen unser Wissen unter Beweis. Wir lösten Aufgaben in den Kategorien Allgemeinwissen, Kultur, Landjugend, Geschicklichkeit und vielen mehr. Das Team Aspach 1 konnte sich dabei den 4. Platz erkämpfen.



## Maibaum

Nach stundenlanger fleißiger Arbeit konnten wir unseren Maibaum am 01. Mai voller Stolz am Marktplatz in Aspach aufstellen. Wir bedanken uns beim Spender Hannes z'Weißbau, der Familie Niederhauser für die Austragung der Maibaumwoche und vor allem bei allen Helferinnen und Helfern.





### **Maibaumfrühschoppen + Sensenmähen Mettmach**

Beim Maibaumfrühschoppen und Sensenmähen der Landjugend Mettmach waren wir sowohl als Helfer beim Entscheid als auch in der Gästewertung stark vertreten.

Unsere Teilnehmer konnten die hervorragenden Plätze 4, 3 sowie den Sieg nach Aspach holen.



### **Maibaumfrühschoppen**

Am 05. Juni veranstalteten wir unseren Maibaumfrühschoppen. Wir können auf eine gelungene Veranstaltung zurückblicken. Bedanken möchten wir uns bei der Familie Gurtner für die zur Verfügung Stellung der Halle und die gute Zusammenarbeit. Auch ein herzliches Danke bei allen Helferinnen und Helfern sowie Unterstützerinnen und Unterstützern.



**Veronika Angleitner-Kettl &  
Daniel Schrattenecker  
Frauscher**

Leiterin & Leiter  
Landjugend Aspach





## **Sportfest**

Unser Fußballteam sicherte sich beim Sportfest in Tarsdorf den 2. Rang und darf den Bezirk Braunau somit beim Landesentscheid vertreten. Gratulieren dürfen wir auch Josef Bleckenwegner, der den 1. Platz in der Leichtathletik erreichte.



## **Landjugendfeste**

Wir feierten mit der Landjugend Gilgenberg das 60-jährige Bestehen, mit der Landjugend Neukirchen das 20-jährige Jubiläum und mit Weilbach-St. Georgen-Mörschwang das 25-jährige Gründungsjubiläum.



### **Ferienprogramm**

Im Rahmen des Aspacher Ferienprogramms gestalteten wir zusammen mit den Bäuerinnen und der Gesunden Gemeinde einen abwechslungsreichen und lustigen Tag für die Kinder. Neben vielen Spielen, wie dem Gummistiefel-Weitwurf oder dem Tretraktor-Wettrennen gab es zum Abschluss selbstgemachte Pizza aus dem Dorfbackofen.





Zum ersten Mal öffneten wir am Freitag, 10. Juni 2022 österreichweit am OptimaMed Power Day unter dem Motto „Hereinspaziert - Dein Weg durch unsere Einrichtungen“ die Türen unserer Rehabilitationszentren, Gesundheitsresorts und ambulanten Therapiezentren für Besucher:innen. Mit dem österreichweiten Tag der offenen Tür bei OptimaMed „Power Day“, konnten wir Einblicke in unseren täglichen Arbeitsalltag geben und den Besucher:innen zeigen wie wir unsere Patienten:innen und Gäste auf deren Weg zu bester Gesundheit begleiten.

Am Vormittag besuchten uns die 4. Klassen der MS Aspach mit ihren Lehrkräften. Das Programm für die Schüler:innen war sehr vielfältig. So hörten Sie Vorträge zum Thema Wissenswertes über das Haus, Lehrberufe, gesunde Ernährung & richtige Körperhaltung. Es gab eine Verkostung von gesunden Smoothies und Wraps. Ein Aktivprogramm wie richtiges desinfizieren unter UV-Licht, kennenlernen von Therapiemöglichkeiten, Vorstellung einer Reanimation anhand einer Reanimationspuppe sowie eine Haus- und Technikführung standen auf dem Programm.



Folgende Programmpunkte erwartete die Besucherschar am Nachmittag:

- Hausführungen: OptimaMed Rehabilitationszentrum und Revital Resort Aspach
- Gesundheitsvorträge
- Karriere und Lehre im OptimaMed Rehabilitationszentrum Aspach
- Wissenswertes zum ambulanten, stationären & Hotelaufenthalt
- Gesundheitsstraße
- Informationen zu therapeutischen & medizinischen Leistungsangeboten
- Tombola und Gewinnspiel
- Gutschein für Kaffee & Kuchen
- Fotobox
- Beautytipps & Kosmetikberatungen für Gesicht & Körper und vieles mehr....



Wir bedanken uns bei allen Aspacher:innen allen voran bei Bürgermeister Georg Gattringer für den Besuch bei unserem OptimaMed Power Day.



## Lehrlingswanderung

Am Freitagnachmittag 8. Juli 2022 machten unsere 6 Lehrlinge eine Wanderung in Maria Schmolln. Begleitet wurden die Mädchen von Verwaltungsdirektorin Bettina Hofmann, und einigen weiteren Mitarbeiter:innen. Es wurden 3 Bilderrahmen des bekannten Landschaftsrahmenwegs „Gemma Schmolln schau’n“ besucht.

Im Anschluss der ca. 5km langen Wanderung hatten sich alle eine Jause bei der Mostschenke Schmiedbauer in Thannstraß verdient, wo man den Abend noch gemütlich ausklingen ließ.

**Möchtest auch DU Teil des Lehrlingsteams im OptimaMed Rehabilitationszentrum Aspach werden,** melde DICH JETZT bei Selina Weiss, erreichbar unter T +43 (0)7755 6801 525 oder via E-Mail an [s.weiss@optimamed.at](mailto:s.weiss@optimamed.at)

Weitere Infos findest Du unter:

[www.revital-aspach.at/lehrlingsausbildung](http://www.revital-aspach.at/lehrlingsausbildung)

### Wir bilden folgende Lehrberufe aus (m/w/d):

- Restaurantfachfrau/-mann
- Gastronomiefachfrau/-mann
- Köchin/Koch
- Hotel- und Gastgewerbeassistent

### DEINE VORTEILE – DEINE LEHRE

- 2-tägiges Seminar zum Thema „Soziale Kompetenz“, „Teambuilding“
- Lehrlingsfrühstück
- Betriebsbesichtigungen (z. B. Segafredo, Brauerei Ried)
- Betriebsausflug, Mitarbeiter:innen-Sommerfest, Grillabend für Lehrlinge
- Prämien für Berufsschulerfolge und viele weitere Mitarbeiter:innenvorteile

## EIN JOB DER BEWEGT



### DAS WOHL UNSERER GÄSTE IST DIR EBENSO WICHTIG WIE UNS?

Eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten zählen zu deinen Stärken? Freude am Beruf, Herzlichkeit, Flexibilität und Teamgeist – das alles passt zu dir? Dann haben wir genau den richtigen Job für dich:

### AUSHILFE IM HOUSEKEEPING (m/w/d)

Arbeitstage nach Bedarf und Vereinbarung  
(Entlohnung € 13,00/Stunde)

Eine gute Chance, wertvolle Erfahrung zu sammeln, Teil eines erfolgreichen Teams zu sein und das Wichtigste... das Taschengeld aufzubessern!

Kontakt: T +43 (0)7755 68 01 E [rezeption-aspach@optimamed.at](mailto:rezeption-aspach@optimamed.at) [reha-aspach.at](http://reha-aspach.at)



### DIE PROFESSIONELLE GÄSTEBETREUUNG IM RESTAURANT IST GENAU DEINE WELT?

Eigenverantwortliches und selbstständiges Arbeiten zählen zu deinen Stärken? Freude am Beruf, Herzlichkeit, Flexibilität, Teamgeist - das alles passt zu dir? Dann haben wir genau den richtigen Job für dich:

### AUSHILFE IM SERVICE (m/w/d)

für Wochenenden und Feiertage  
(Entlohnung € 15,00/Stunde)

Eine gute Chance, wertvolle Erfahrung zu sammeln, Teil eines erfolgreichen Teams zu sein und das Wichtigste... das Taschengeld aufzubessern!

Kontakt: T +43 (0)7755 68 01 E [rezeption-aspach@optimamed.at](mailto:rezeption-aspach@optimamed.at) [reha-aspach.at](http://reha-aspach.at)

*Ein Job, der bewegt.*



**A**m 8. April fand im Gasthaus Danzer die Jahreshauptversammlung des Imkervereines Aspach-Höhhart statt. Da unser langjähriger Obmann Fuchs Leopold sein Amt zurücklegte, standen auch gleich Neuwahlen des Vorstandes ins Haus.

Durch einen einstimmigen Beschluss wurde zum neuen Obmann Günther Schrattenecker gewählt, Günter Neuhofer und Maria Strohmayer wurden zum Kassier und Schriftführerin bestimmt. Fuchs Leopold steht dem Verein auch weiterhin als Obmann-Stellvertreter zur Verfügung. Wir wünschen dem neuen Vorstand viel Erfolg und Freude bei ihrer zukünftigen Tätigkeit.

Zwei Vereinsmitglieder durften sich auch über eine Ehrung für 25- bzw. 40-jährige Mitgliedschaft des Imkervereines freuen.

Im Anschluss an den offiziellen Teil, erfolgte ein sehr interessanter Vortrag über Waldtracht von Wanderlehrer Ernst Tiefenthaler. Er konnte den Vereinsmitgliedern sowie den anwesenden Mitgliedern der umliegenden Vereine sehr anschaulich das Zusammenspiel von Honigtauer

Zum Abschluss wünschen wir allen Imkern ein erfolgreiches



## **Günther Schrattenecker**

Obmann Imkerverein  
Aspach-Höhhart

13.08.2022	Kinderolympiade (Ferienprogramm)	Sportplatz Wildenau
14.08.2022	Oldies und Schlagernacht	Gasthaus Höhwirt
15.08.2022	Pfarrfest	Pfarrkirche und ehemaliges Kneippkurhaus
17.08.2022	5. Volksbank Saubär-Run (Ferienprogramm)	4933 Wildenau
19.08.2022	Grillabend Gasthaus Höhwirt	Gasthaus Höhwirt
20.08.2022	Vater-Kind-Camping (Ferienprogramm)	5252 Aspach
24.08.2022	Kreativ mit Ton (Ferienprogramm)	Georgiplatz 18, 4933 Wildenau
02.09.2022	Amtseinführung von Pfarrmoderator Mag. Francis Abanobi	Pfarrkirche und ehemaliges Kneippkurhaus
06.09.2022	Generalversammlung der Raiffeisenbank Aspach-Wildenau	Gasthaus Danzer
08.09.2022	Biber-tierisch guter Baumeister (Ferienprogramm)	Badesee Wildenau
09.09.2022 - 11.09.2022	Aspacher Gstanzsingen	Veranstaltungszentrum Danzer

HERZLICHE EINLADUNG ZUR  
**AMTSEINFÜHRUNG**  
VON  
**PFARRADMINISTRATOR**  
**MAG. FRANCIS**  
**CHIDULUO ABANOBI**



**02. SEPTEMBER 2022 | 18:00 UHR**  
**IN ASPACH**

- AUFSTELLUNG UND BEGRÜSSUNG BEI DEN MITTELSCHULE
- FESTZUG IN DIE PFARRKIRCHE
- GOTTESDIENST MIT AMTSEINFÜHRUNG DURCH DECHANT MAG. GERT SMETANIG
- AGAPE IM KURHAUS AUF NIGERIANISCHE UND ÖSTERREICHISCHE ART

AUF EUER KOMMEN FREUEN SICH MAG. FRANCIS ABANOBI UND DER PFARRGEMEINDERAT

FREIWILLIGE SPENDEN FÜR SCHULPROJEKTE IN NIGERIA WERDEN GERNE ANGENOMMEN.

**SCHLAGER UND**  
**OLDIES NACHT**  
**BEIM**  
**HÖHWIRT**

**14.AUGUST AB 18:00**

**SOMMER PARTY**  
**MIT BARBETRIEB DES**  
**SPARVEREINS**

HERZLICHE EINLADUNG FÜR  
**MONTAG, 15. AUGUST 2022**

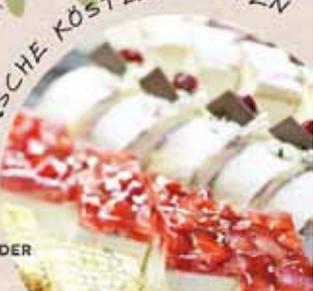
**09:00 UHR GOTTESDIENST MIT**  
**KRÄUTERSEGNUNG UND**  
**ABSCHIED VON PFARRER**  
**MAG. FRANZ GIERLINGER**

**ANSCHLIESSEND PFARRFEST**  
**IM EHEMALIGEN KURHAUS**  
**TOMBOLA, KINDERPROGRAMM**

**ASPACHER**  
**PFARRFEST**

**HOCHFEST MARIA HIMMELFAHRT**  
**KULINARISCHE KÖSTLICHKEITEN**





PFARRER MAG. FRANZ GIERLINGER UND DER  
PFARRGEMEINDERAT  
FREUEN SICH AUF EUER KOMMEN!



FREIWILLIGE FEUERWEHR  
aspach

# FRÜH SCHOPPEN

## DER FF ASPACH



**UNTERHALTUNG  
MIT DEN  
SOLINGERN**

**25.09.**

**ZEUGHAUS  
FF ASPACH**

**MITTAGSTISCH  
KAFFEE &  
ALLERLEI SÜSSES**

*365 Tage im Jahr für Sie bereit!*

*Der Reinerlös wird für den Ankauf von Feuerwehrgeräten verwendet.  
Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der zu diesem Zeitpunkt  
gültigen COVID19-Regelungen statt.*



© christianguller.at